



ZARJA *The* DAWN

URADNO GLASILO
SLOVENSKE ŽENSKÉ ZVEZE

OFFICIAL PUBLICATION
SLOVENIAN WOMEN'S UNION

NUMBER 11

NOVEMBER, 1972

VOLUME 44



No. 16 SO. CHICAGO, ILLINOIS

Bottom row: Jean Bukvich, President, Katie Triller, Vice-President, Gladys Buck, Secretary and Margaret Spretnjak, Auditor.

Top Row: Mary Rago, Auditor, Anna Lustig, Illinois State President, and Alvina Sreboth, Recording Secretary.

Anna Buck, Treasurer, was unable to be in the picture. The branch has enrolled 17 members in the last campaign. Congratulations!

ZARJA - THE DAWN

No. 11

NOVEMBER, 1972

VOL. XLIV

Member, Illinois Fraternal Congress

Official Publication of the Slovenian Women's Union of America — Uradno glasilo Slovenske ženske zveze
Published Monthly except one combined issue. July-August — izhaja vsak mesec razen skupne številke za julij-avgust

Annual Subscription \$3.00 — naročina \$3.00 letno
For Social members, \$2.40 — za družbanske članice \$2.40

Publisher: ZARJA, 1937 W. Cermak Rd.,
Chicago, Ill. 60608

Second Class Postage paid at Chicago, Ill.

All communications for the next issue of publication must be in the hands of the Editor by the FIRST of the month. — Vsi dopisi za naslednjo izdajo mesečnika morajo biti v rokah urednice do 1 v mesecu.

Editorial Office: 1937 W. Cermak Rd., Chicago, Ill. 60608
Telephone Bishop 7-2014, Area Code 312

HAPPY BIRTHDAY IN NOVEMBER!

National Officer:

Dec. 7 — JENNIE FEMC, National Auditor,
Cleveland, Ohio.

Branch Presidents:

Dec. 6 — STELLA CICCIONI, Br. 70, W. Aliquippa, Pa.
Dec. 10 — CAROLINE DAWSON, Br. 89, Oglesby, Ill.
Dec. 12 — FRANCES BLATNIK, Br. 33, Duluth, Minn.
Dec. 15 — VICTORIA VOLK, Br. 99, Elmhurst, Ill.
Dec. 17 — FANNIE HARVATIN, Br. 29, Broundale, Pa.
Dec. 21 — MARY MIHELICH, Br. 79, Enumclaw, Wash.
Dec. 27 — JEAN KURILICH, Br. 100, Fontana, Cal.
Dec. 30 — JENNIE GERK, Br. 47, Garfield Hgts., Ohio.
Dec. 31 — FRANCES VIDMAR, Br. 83, Crosby, Minn.

Branch Secretaries:

Dec. 11 — MARY PAHULA, Br. 34, Soudan, Minn.
Dec. 11 — WILMA FRANCISKOVICH, Br. 45, Portland, Ore.
Dec. 17 — MARY YEMEC, Br. 42, Maple Hgts., Ohio.
Dec. 20 — ELIZABETH BIRK, Br. 84, New York, N.Y.
Dec. 23 — MARY MEADOWS, Br. 56, Hibbing, Minn.
Dec. 30 — MARY JERMENC, Br. 85, DePue, Ill.

MANY HAPPY RETURNS OF THE DAY!

DATES TO REMEMBER

Nov. 1 — TURKEY PARTY & PROGRAM, Br. 95,
So. Chicago, Ill.

Nov. 12 — FALL CARD PARTY, Br. 43, Milwaukee, Wisc.

Nov. 19 — FALL CARD PARTY, Br. 12, Milwaukee, Wisc.

Dec. 3 — ANNUAL MEETING, Br. 17, West Allis, Wisc.

Dec. 3 — CHRISTMAS PARTY, Br. 79, Enumclaw, Wash.

Dec. 13 — CHRISTMAS PARTY, Br. 40, Lorain, Ohio, 6 pm

Dec. 19 — CHRISTMAS PARTY, Br. 54, Warren, Ohio.

Dec. 17 — ANNIVERSARY MASS, Br. 2, Chicago, Ill.

Dec. 17 — JUNIORS CHRISTMAS PARTY, Br. 2,
Chicago, Ill. 2 p.m.

Happy Thanksgiving!

With hopes that your Thanksgiving will be a happy one, a sincere wish to all!

Remember, this month on the 15th is the deadline for Christmas greetings in ZARJA.

Happy Holidays! EDITOR

Now Available

Christmas decorations a la Black Forest, handmade in Hawaii from original, three-dimensional designs to delight the collector.

For treasured gifts, choose from over 200 items, each hand-painted in gay Christmas colors.

Our catalog available upon request, \$1.00 deposit-refundable.

ORDERS AIRMAILED WITHIN 48 HOURS OF RECEIPT

A. ALEXANDER Co.

98 RIVERSIDE DRIVE, NEW YORK, N. Y.

XXXXXXX

XXXX

X

SKI SLOVENIA THIS WINTER!

Members, you are invited to join in the fun of skiing in Slovenia this winter! Many ski trips are being offered at low cost! You can take the complete ski package or just the flight alone at reasonable prices.

From CHICAGO: Jan. 13 return Jan. 27, 1973

Price including flight, two weeks complete package \$359.00
Price including flight, one week skiing, one week free \$299.00; Flight only price: \$229.00.

From CLEVELAND: Jan. 18-Jan. 28; Feb. 1-Feb. 11; 8-Feb. 18; Mar. 1-Mar. 11; Mar. 15-Mar. 25 and April 12-April 22.

Price including flight and complete ski package \$298.00; Flight only price: \$215.00.

From PITTSBURGH: Feb. 22 return Mar. 4. \$329.00.

Special flight Dec. 29 return Jan. 18
Price from Chicago: \$249.00; from Cleveland \$209.00

Travel arrangements by:
KOLLANDER WORLD TRAVEL INC.
589 E. 185 St.

216-531-1082 CLEVELAND, OHIO 44119 216-531-4066

PICTORAL HIGHLIGHTS OF LEMONT ZVEZA DAY

Each year, the pilgrimage and picnic at Lemont, Ill. attracts loyal members and their families from the midwest. Br. 2, Chicago, the hostesses, planned another grand event this year with refreshments plentiful and a nice program of activity. On these photos are some of the highlights of the day.



TOP: President of Br. 2, Mayme Muller and member, Cookies Di Cenzo, standing, with auditor Lil Putzel and her mother, Julia Pavlin admire the beautiful handwork on display. Mrs. Di Cenzo was one of the donors of many prizes.

MIDDLE: The cooks take a little time off with member Frances Jasbec on the left. They are, Mitzie Krapenc, Millie Paisoli, Jennie Kitz and Luba Troha. All had lots to do and did a fine job.

BOTTOM: Among the happy guests were Milwaukeeans, Rose Kraemer, State President of Wisconsin and two members of Br. 43.

TOP: At the prize stand, members were welcomed by

Liz Zefran, National Treasurer, Fanika Humar, National Secretary and Krista Arko, reporter for Br. 2.

MIDDLE: And fun was being a winner! Mary Schiffler (in white hat) enjoyed selecting winners with Mrs. Muller looking on and behind the booth, little Patty Zubek, junior member, her dad and Mary Ann Pena.

BOTTOM: Mothers of large families, Josephine Erjavec, Emma Planinsek and Ana Ancel headed the gathering from Joliet. Mrs. Erjavec, former Supreme Secretary and her husband, Joe, (center back) were there as was Pres. of Br. 20 Mrs. Planinsek and her daughter Bertha Hofer (partly hidden behind Mrs. Erjavec). Olga and Ed Ancel and their family also enjoyed the picnic as did Frances Hubert.

PRESIDENT'S Message

Dear members:

Membership Campaign is now in effect and the deadline is March 31, 1972.

Individual who enrolls most new members will be the Woman of the Year and will receive round ticket fare to the Convention where she will be honored or an alternative prize of \$50.00 cash.

Branch meetings again have resumed and I appeal to all the branch Presidents and Secretaries to emphasize this campaign at their meeting and ask each member to try and do her part by enrolling one new member. Our aim is to build up our Zveza and keep it in the limelight. We have done very well in the past years and are noted to be the first in many ventures and let's keep on striving and bring in good ideas for Union and its members.

As you all know and read that many cities, villages throughout United States are organizing ethnic groups where their mother tongue is again being revised. Our Slovenian Women's Union is a very good organization to belong to as we still try and keep our Slovenian language and tradition one that we all should be proud of. Many of the younger generation do not speak it and wish they knew how, now that is why so many are interested to learn to speak and read the language. There are many schools and colleges that are having courses for those that would like to learn the different languages including Slovenian. One of the teachers who is teaching Slovenian at a High School here in Cleveland is our secretary of Br. 50, Julia Gorenssek.

At this time I wish to congratulate the five students that have received our S.W.U. scholarships. I was very impressed on the nice articles they had written and wish them luck and success in their chosen careers.

Dawn Choral group of Cleveland, are sponsoring their third annual concert Sunday November 26, 1972 at 4 P.M. at Rehar hall, Euclid, Ohio. Director Frank Gorenssek has prepared many new songs which I know you all will enjoy hearing. Those of you who have attended the past two concerts know what marvelous entertainment they had pres-

ented. After the concert dancing will be to the music of Ed Buehner. Remember the date November 26th and see you all at the concert.

From the report that I received on the State Convention held at Ely, Minnesota, it was a great success with 370 present at the banquet and our Editor Corinne Leskovar was their guest. Meeting was presided by State President, Barbara Rosandich.

State Convention held in Pueblo, Colorado was presided by Anna Pachak and also was a successful one and their guest was our Secretary, Fanika Humar accompanied by her husband. She also visited our members at Crested Butte, Leadville and Denver, Colorado.

State Convention of Ohio and Michigan I shall report next month, as it was to be held on October 29th and the guest will be Editor Corinne Leskovar. Wisconsin State Convention also was to be held in October on the 22 at Willard, Wisc.

Happy Birthday to all celebrating in the month of November and speedy recovery to all ailing.

TONI TUREK

"WOMAN OF THE YEAR" MEMBERSHIP CAMPAIGN

From now until March 31st, 1973.

Prizes will be cash according to the point system:

- 1 point for a new Class B member, and \$1.00
- 1 half point for a new Class A member and 50c.
- 1 fourth point for a new Junior and 25c.

In addition, the winner will receive a round trip to the convention city of Chicago, Ill. for the 16th National Convention, May 20-24, 1973, or alternative prize of \$50.00 cash!

Best of luck!

"MRS. PRISLAND PROMOTES SLOVENIANS"

The above is the title of a recent newspaper article which appeared throughout Wisconsin. It was written by John Wyngaard author of The Wisconsin Report. Mr. Wyngaard is a well known columnist whose articles appear in the Green Bay Gazette, Appleton Post Crescent, Madison News Bureau and The Sheboygan Press as well as many other publications covering the state. Now, on to the story about the above headline.

Mr. Wyngaard had written a previous article about some of the distinguished and distinct of the immigrant strains of the state population and went on to list many of the ethnic groups and spoke of their contribution to the culture of our fine state. However, he neglected the Slovenians. Mrs. Prisland noted the omission and wrote Mr. Wyngaard and politely admonished him for this oversight. In his article dated Friday Sept. 15, 1972

he writes, "It was inevitable, perhaps, and a more cautious scrivener would have realized it, the omission was not through intent, but under pressure of space. Now come the reminders, most of them gentle and good-humored, of which the amicable letter of Mrs. Marie Prisland, 1034 Dillingham Avenue, Sheboygan, an officer of the Slovenian Women's Union of America, is an example. I missed the Slovenians, the lady remonstrates politely, and asks leave to relate some details about them. There are about 40,000 Wisconsin residents of Slovenian descent in the Milwaukee-West Allis metropolitan area, more than 3,000 in Sheboygan, smaller groups elsewhere in industrial as well as farming communities, such as Willard, Wisconsin: most of them with churches, parish schools, fraternal and educational societies, singing and dramatic groups concerned about the

preservation of their unique folk culture, I am informed. Mrs. Prisland is herewith thanked, with cordiality, and other ethnic strains in the population are asked for forgiveness for an apparent but unintended oversight".

Your reporter remembered reading the original article and I wondered why the Slovenians were not mentioned, but like to many others, it was just a fleeting thought which I dismissed from my mind and went on to another page of the newspaper. It was Mrs. Prisland who took the initiative to do something about it. The Slovenian heritage has been brought to the attention of thousands of readers in this state. So, THANK YOU, MRS. PRISLAND.

Perhaps, here in Sheboygan this could have led to the very successful results of our card party of Branch 1 which was held at Ss. Cyril & Methodius church hall just five days after the article appeared in print. As one of the chairman, I would like to take

S.W.U. BOWLING NEWS

No. 2 CHICAGO, ILL.

The 1972-1973 S.W.U., bowling season is well under way at Townhall Bowl on Tuesday nights again, with many new faces and two new sponsors.

Running true to form this early in the season, the leaders change from week to week. As of September 26, Zefran Funeral Home had the lead, with a record of 9 wins and 3 losses. K. and K. Market and Dr. Grill were tied for second with 8 wins and 4 losses.

Four teams, with 7 wins and 5 losses, were tied for fourth: Marquette Super Service, Lawn Fence, Wagner's Bakery and Reliance Federal. Rounding out the ten teams were: St. Paul Federal, S. W. U. Headquarters and Zarja.

This year we have an even wider range of averages, due to some of our new young bowlers—from a low of 60 to a high of 166. K. and K. Market has the lead in high team series with 2651; Zefran's 944 is the high team game. D. Maes is the leader in high individual series with 620. S. Gorka leads in high individual game with 227. These are all handicap scores.

As we all seem to be trying to get back into the groove, there still were some bright spots during the first month of bowling. Stelle Gorka, our perennial star, came up with a 555 series, which included games of 214, 189 and 152. She also had a 508 series, with a 200 game.

Helen Fitzgerald rolled games of 181, 187 and 153, for a 521 series. Other high series: B. Schacht, 497; A. Hozzian, 487; Bernie Haas, 483; D. Maes, 482.

There were plenty of railroad pickups during September: A. Vucko, 3-5-10, 5-10 and 6-7-10; A. Salvino, 5-7; A. Hozzian, 4-7-10; M. Persa, 5-10; H. Fitzgerald, 3-7-10; E. Statkus (2), D. Maes, S. Melissa, 3-10; G. Dellegrazie, 5-7; C. Wrezzes, 2-7; L. Mallo, 3-10, 5-9-10; 5-7.

It looks like another interesting season. I'll be here every month to give you all the details.

BARBARA ZUREK

this opportunity to thank all those who contributed toward making our card party the great success that it was.

My best to all of you out there..... hope to see you in Willard for our State Convention.

Very truly yours,

DOROTHY KREGEL,
Your Reporter



The Sheboygan Press
August 3, 1972

By **PAT SLATTERY**
Press Staff Writer

There is a woman in Sheboygan who goes to more picnics than anyone else... and none of them would be the same without her.

She is known as Olga Plesetz Saye, a name which has as smooth a sound to it as a lingering C-major chord. For the last 20 years she has been supplying the "good old tunes" for almost any type of get-together imaginable. Olga is a one-woman band. There is little need for anybody else.

Mrs. Saye was introduced to the accordion in her early 20s. Since the age of eight she has been playing piano, and picking up the basics of the accordion was second nature to her. Four days after taking her first accordion lesson she entertained at a picnic.

Fun With Accordion

"The piano is a much more difficult instrument but I have more fun with an accordion", the female entertainer says. "I think it's an instrument that sounds like a full band. It also brings out a special gayety in people".

Olga's popularity at picnics is not only due to her musical ability but also to the fact that she enjoys her work.

Olga thinks that establishing a good rapport with the crowd is highly important for any entertainer.

"I try to remember people at the different picnics", she says. "As soon as I see them I play their favorite tunes. It keeps the people happy".

WHAT'S A PICNIC WITHOUT OUR OLGA... AND ACCORDION?

According to Olga the two songs most often requested are "Someone Like You" and "Let Me Call You Sweetheart". She has 312 songs in her repertoire committed to memory.

All nationalities seem to have one instrument that is especially important to them. The slaves on the plantations used to have the banjo; the Scottish have bagpipes; and Olga's ethnic group, the Slovenians, have the accordion.

Slovenian Favorite

A special group that Mrs. Saye heads is the Slovenian Women's Union local branch, which has 260 members. The branch sponsors a group of Folk Singers who travel with Olga and sing Slovenian songs dressed in native costumes.

Although Olga has more than enough job requests than she can handle, there have been fewer youths taking up the accordion in the last few years. Blame it on the guitar or lack of a sense of heritage, but far fewer of the Slovenian parents are sending their children to Olga's house for accordion instructions.

It's kind of frightening to think what might happen to picnics in the years after Olga retires. But at least for now Olga will keep everybody's foot tapping to the accordion acoustics.

Is evvvvrrybody happy?

Congratulations, Olga! You are not only a fine musician but also an efficient president of Sheboygan branch. We are proud of you!

M. P.

IND.-ILL. CONVENTION LAUDED

To Br. 24 of LaSalle, Ill. our sincere congratulations! and thank you! for the successful Illinois-Indiana State Convention!

On Sunday, Oct. 1st, our convention began with a procession into St. Roch's church. The mass was celebrated by the pastor, Fr. Zeleznikar and a fine choir sang several Slovenian hymns.

The banquet and meeting were held in the St. Roch's school gym. The food was well-prepared and efficiently served buffet style. In the midst of happy talkative sisters were many old and new friends.

Delegates from each branch reported on a Questionnaire which had previously been sent to each branch by State President, Ann Lustig of St. Chicago. Corinne Leskovar, of Dawn editor, proposed that each branch give some thought to supporting Slovenicum in Rome. Our National Secretary, Fanika Humar, spoke on the need to work together in order to reach our goals. I especially applauded her idea of limiting each speaker from the floor to two minutes in order to keep the pace of the meeting moving and allowing more members to share their views.

Ann Lustig of Br. 16 was re-elected to the Illinois-Indiana State Presidency.

Our hostess branch, No. 24 of La Salle, we salute for a fine welcome and well-planned banquet. Many branches were well represented with over 150 members in the hall. With these fine members, our SWU should be able to carry on the work of the year ahead. The many fine examples of past works that have been achieved should be a guide to us now and in the future. We must all work to meet our chosen goals, this is not only the work of officers but as members, our active participation is necessary. Our ideas need to be expressed, positive or negative, in order that this organization will be a benefit to its members.

NEŽKA GABER
Delegate of Br. 2

No. 2, CHICAGO, ILL.

Plans for our yearly "Penny Social" are in full swing. It will be held on Thursday evening, Nov. 9th. Last year's "Penny Social" was a great success because of the large attendance and the numerous donated prizes. We would like to have another similar success this year and are appealing to you, dear members, to come and join us for that evening and bring something along for the prize table.

Many members have not paid their dues. If you are among them please

SLOVENIAN LANGUAGE COURSES OFFERED IN CHICAGO AREA

FOR CHILDREN, ages 8 to 15 years, Saturday morning Slovenian language lessons will be held at St. Stephen school, Cermak & Wolcott Ave. from 10 to 12. Classes are beginning immediately. Call the Home office of S.W.U. for reservations and information, BI 7-2014. This course will be held thru the school year every Saturday.

FOR ADULTS, will be offered one evening per week lessons, for 20 weeks. Nominal tuition will include books and supplies. Besides Slovenian language, features of this course will include lectures on Slovenian customs, traditions and history. Please call BI 7-2014 for information and reservations. Classes will be held at St. Stephen School, Cermak & Wolcott in Chicago.

Both courses are sponsored by Br. 2, Chicago, Ill. as a part of their activity program. Members will also hear various lecturers of subjects of general interest at the monthly meetings plus enjoy the usual social programs of the year.

check how much you owe and bring the money to the next meeting.

There will be a separate report on the State Convention, therefore I will make this short.

See you all at the Penny Social, ...
KRISTA ARKO

No. 12, MILWAUKEE, WIS.

Our meetings started up again and though we had a fair crowd, quite a few were missing due to a family death. Our sympathy goes to the Starich family and relatives as well as the Cvetan's whose funeral I just missed as I was on my way home from a very much needed rest. I treated myself to a visit to my hometown of Ely where the Minnesota State Convention was being held, and right on my birthday. I must congratulate them on a very smooth, well-run meeting, very much to the point and I must say, I enjoyed their guest, Corinne Leskovar's speech about the "Zarja". It's one we all should hear! It was good to see so many familiar faces all in one place. The potica itself was worth the trip!

We are in high hopes of having a bus full of members attending the Wisconsin State Convention at Willard which at this writing is still two weeks away.

It was also decided to have our Fall Card Party on Sunday, Nov. 19th, at the Lily Club. It's to be a Poultry Card Party, so let's get a good crowd to help pay for expenses at the end of the year.

The meeting ended with prayer and a "Happy Birthday" song for Stavia Dobersek and myself was sung. I forgot all about it but was glad Stavia remembered to bring a cake. She also

cooked plenty of smoked butt, brought the bread, pickles, etc. so we again left feeling stuffed. Several of our favorite games were also played with all the luck being with the birthday table. Let's more of us join in the next month's activities. Remember, meetings are held on the third Thursday at 1:00 p.m.

Cookbooks and "Slovenia to America" are still for sale as well as cash prizes for expenses for the National Convention in May, 1973 in Chicago. See your officers for these.

MARY DEZMAN

No. 16, SOUTH CHICAGO, ILL.

At our September meeting we learned of the death of our long time member Rose Skul. The next evening, many members gathered together to pay their last respects and participated in the Liturgical Services. Rose and her daughter, Anne Springer, attended our meetings regularly and helped make all our projects a success. Our heartfelt sympathy is extended to the Springer, Skul and Banich families in their bereavement.

Anna Lustig announced that arrangements were complete for our bus trip to the Illinois State Convention in La Salle, Illinois. Through her efforts nine beautiful gifts were donated to this project. The gifts were awarded to Pauline Klobucar, Sylvia Spretnjak (2), Jean Bukvich, Barbara Pastirik, Pat Schwer, Pat Lustig, Tanya Beck and Edith Forsland.

Members present to celebrate their birthdays at the September meeting were Josephine Blasovich, Anna Lustig, Dorothy Plebanski and Zinka Sesek. We all enjoyed the treats they brought.

MARGE SPRETNJAK

ZARJA—THE DAWN

AT CHICAGO'S ORCHESTRA HALL - ONE PERFORMANCE ONLY!

AKADEMSKI PEVSKI ZBOR IZ LJUBLJANA

Academic Choir of Ljubljana

IN FOLKLORNI PLESALCI FRANCETA MAROLTA

Folkdancers of France Marolt

Company of 74 Singers and Dancers in Native Costume!

SUNDAY, FEB. 4, 1973, 6:30 p.m.

Making their first American tour, the Akademiški Pevski Zbor of Ljubljana, Slovenia, will appear at Chicago's most beautiful Orchestra Hall, 220 S. Michigan Ave. for a program to thrill and delight all! The group of young students comes prepared to present a cultural program never to be forgotten!

Slovenian Women's Union, Br. 2, is proud to present this concert and cordially invites you to attend. Tickets will be available thru the Home Office of S.W.U., 1937 W. Cermak Rd., Chicago, Ill. 60608, call (Area 312) BIshop 7-2014. Parking is convenient in underground Grant Park Parking just a step away from Orchestra Hall entrance.

Tickets: \$7.00, \$6.00, \$5.00, \$3.50

"Dancers Brought the House Down" — "The Thrilling 'Horse Dance' from the Lippezaner Horse Country stopped the show cold and brought the audience to their feet, shouting" — International Data Processing Convention, Ljubljana, August '71.

"They're marvelous. One of the best groups I've heard." — Dr. Walter Anderson. National Endowment for the Arts.

"They are fabulous singers with a spirit and drive which simply bowled us over. Their rhythmic delivery of their native folk-music is an experience of sheer beauty." — letter from Leonard Van Camp. American Choral Directors Association.

"The group 'France Marolt' from Ljubljana which has been here so often that it is called the 'native group', surprised again with an incomparable whirl of old dances . . . their special temperament surpassed every expectation for power and beauty and they received a continuous ovation" — Erbacher Wochenblatt, Germany.

Debutante Cotillion Ball in Chicago

Br. 2, Chicago, Ill. in connection with the 16th National Convention of Slovenian Women's Union of America May 20-24, 1973 will hold the first midwest area Debutante Cotillion Ball. It will be held Sunday, May 20th at the beautiful Walnut Room of the Bismark Hotel in Chicago's Loop, headquarters for the Nat'l Convention Delegates.

All female, unmarried members from 16 to 20 years of age are invited to be presented at the Cotillion and are asked to fill out the adjacent coupon and mail it in or call the S.W.U. Home Office, BI 7-2014.

This will be a most auspicious occasion and the Committee is hopeful that many members will participate. Call or write today!

SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

Debutante Cotillion Ball

SUNDAY, MAY 20, 1973, Walnut Room

Bismark Hotel, Chicago, Ill.

I wish to be presented at the Cotillion Ball:

NAME:

ADDRESS:

CITY: AGE: BR. NO.:

Please fill out and send to S.W.U. Home Office, 1937 W. Cermak Rd. Chicago, Illinois, 60608

No. 17, WEST ALLIS, WISC.

Welcome back to all of our vacationers that were touring the United States, Canada, Europe and other nations. From the reports everyone had a wonderful time, except that the time passed too quickly.

Mary Grascch on her way to Europe, met with an accident, landed in the hospital with a broken leg and injuries; she was on the mend, and several weeks ago had to re-enter the hospital to have surgery. Mary, our very best wishes for a speedy recovery. Hope to see you at our next meeting. Best wishes are extended also to Kathy Malkowsky and Bernadette Iverson after having surgery. Hope to see you two gals some bowling night, when you feel better.

Tony AND I were pleasantly surprised on our 25th wedding anniversary by our relatives and friends. It was a very memorable evening and we both wish to thank everyone for making that night a most treasured memory.

A week after our party, Angeline and Edward Starich celebrated their 25th. anniversary with their relatives and friends. 25 years ago, it was just reversed. Angie & Ed got married a week before Tony & I. On September 18th, the Lord called Ed to His domain. Our condolences are extended to Angeline and her family. Our deepest sympathy also goes out to the families of Theresa Rauter (her husband passed away several years ago) and Mrs. Mary Pornath. She was well-known in West Allis and Milwaukee as having an interest in the Pornath Bakery.

REMINDER: Our annual meeting will take place on Sunday, December 17 at 2:00 P.M. Sharp in St. Mary's Church Hall (entrance at the rear of church). Important topics to discuss, election of officers, and discussion

and preparations for our 45th. anniversary which will be held in 1973. We will need all of your cooperation, so please try to attend this meeting. We will also exchange a \$1.00 Christmas gift among the members, the distribution of the annual childrens Christmas gift from Santa (this gift goes to our branch junior members from infant and up to and including 12 years of age.)

To all of our shut-ins, we extend most pleasant and cheerful days.

MARION MAROLT

No. 19, EVELETH, MINN.

On behalf of our branch, thanks and best wishes to Br. 23, Ely, Minn. for the very successful and enjoyable Minnesota Zveza Day.

The program began with Fr. John Dolsina's celebration of mass at St. Anthony's church and his sermon was most inspiring. He said we must be proud of our Slovenian heritage, of the work that the Slovenian Women's Union has accomplished and the men and women of Slovenian descent who have contributed so much to our American history. We will always remember his words. Thank you, Father John Dolsina, and good luck in your new parish at Aurora.

The banquet and musical program that followed were just wonderful. We extend our compliments to Mary Palcher the toastmistress who led the program very well, the Mayor of Ely, Dr. Grahek and Supreme Officers Barbara Rosandich and Annie Podgorsek who both spoke to the need of keeping our membership growing and alive in Minnesota. Then came our guest speaker, Editor, Corinne Leskovar who made a very enthusiastic speech for the future of our organization and asking us to bring in the young and youthful members of our community.

She invited us to come to Chicago for the National Convention in May.

The entire day was delightful and we thank Mary Hutar, the singing leader of Ely who gave us such beautiful singing to remember. The sound of the quartette still rings in my ears. We hope we'll have another opportunity to hear them soon.

Thanks again to Br. 23, to our Editor, Corinne and to the Supreme Officers for their work and interest. Greetings to all members.

MARY LENICH

NO. 20, JOLIET, ILL.

A large group of members attended the annual State Convention held in LaSalle, Ill. It was a pleasant reunion of many friendly members from all Illinois communities. The day was beautiful and everyone enjoyed the food, and the speeches given by the Supreme Officers. This was the place where preparations were made for the tri-ennial convention to be held in Chicago in May next year. This was the place where members could tell their minds, their grievances, their questions and make their reports.

The Mass at St. Roch's church was offered by their pastor, Rev. Mike Zelznikar who that day also celebrated his 81st birthday. His inspiring sermon reached the hearts of everyone.

Thank you, ladies from LaSalle for your cordial welcome and wish you all success in your branch and hope to see you next year again.

Vacation time is over and many have come back from their European vacations. We note that our member, Josephine Bercic spent 10 weeks among her relatives, also Helen Stojin from Rockdale was very happy to spend her summer in Slovenia.

(Continued on Page 9)

ZARJA—THE DAWN

Another Lovely Minnesota Zveza Day

Minnesota Zveza Day held Sept. 10th hosted by the Ely branch was another lovely day and most successful! Impressive was the large number of branches represented in great numbers. It was inspiring to see the buses coming in from various cities on the Range and Duluth. About 350 members and delegates attended the meeting, with Barbara Rosandich, State President, presiding.

The National Convention in Chicago next May was discussed and the Minnesota branches decided to meet next fall in Chisholm. Angeline Karish of Biwabik, a long time worker for Zveza was selected as our new State President Candidate. We congratulate her and with all her vitality and knowledge of the organization, we know she too will do a splendid job. Our deepest thanks to Barbara Rosandich who has done wonderful work as the State President of Minnesota for the past years and we know we shall miss her guidance and counsel.

The beautiful mass which was offered by Fr. John Dolsina followed our meeting at the St. Anthony's church hall. His theme was the Slovenian heritage, and was most inspiring. The choir sang beautifully also. The banquet and program that followed were excellent. No one left the table hungry you can rest assured. The marvelous quartette and community singing directed by Mary Hutar was out of this world.

Corinne Leskovar, our Zarja editor, represented the Supreme Office. We were honored to have her present



S.W.U. MINNESOTA DAY head table principals (l-r) Barbara Rosandich, Ely, state president; Corinne Leskovar, Chicago, editor of ZARJA (The Dawn), banquet speaker; Dr. J. P. Grahek, Ely, welcome address; Ann Podgorsek, Duluth, member Supreme Auditing Board; Mary Z. Palcher, toastmistress; Mary Shikonja, president of host Ely Branch 23.

and to be our guest speaker. Her speech was superb and well said.

We want to thank Barbara Rosandich, State Pres. and the Ely branch for the wonderful day planned for us. We enjoyed every minute with you. God bless you all. God willing, we'll see you all in Chisholm next year.

ANN PODGORSEK

Minutes of Minnesota State Convention, Ely, Sept. 10th

The Minnesota State Convention of the Slovenian Women's Union of America was held in Ely, Minnesota on September 10, 1972, at St. Anthony's Church Hall.

The Registration and Coffee Social preceded the business meeting which opened with a prayer by Mrs. Barbara Rosandich, our State President. The minutes of the State Convention held in Hibbing, Minnesota on September 12, 1971 were read, with minor corrections.

Mrs. Rosandich then introduced the guests to the members. They were Ann Podgorsek, Supreme Auditor, and Corinne Leskovar, Editor of "Zarja".

Letters of congratulations and well wishes from Antoniz Turek, Supreme President, and Mr. John Blatnik, State Representative were read to the members.

Roll call was taken of the branches and members in attendance. They were as follows:

Branch	Member Registration
19 Eveleth	12
31 Gilbert	6
34 Tower-Soudan	21
33 Duluth	40
38 Chisholm	22
56 Hibbing	32
52 Kitzville	30
35 Aurora	14
81 Keewatin	19
83 Crosby	8
86 Nashwauk	3
39 Biwabik	20
23 Ely	110
West Allis, Wi.	1
Cleveland, O.	1

Corinne Leskovar, our honored guest, gave a resume of various subjects including the Cook Book, Scholarship Fund, and various aspects, of compiling and editing the "Zarja". She also read the "Official Notice" from the National Secretary's Office concerning the election of State Presidential candidates. This candidate will attend the National Convention as the duly elected delegate from her branch or consolidated branches, and at the Convention, will be installed as the State President of her respective state.

Ann Podgorsek, Supreme Auditor, then gave a short talk on the up-coming National Convention being held in May, 1973, in Chicago. She extended warm greetings to all members and hearty congratulations for the wonderful turnout of members for Minnesota Day.

Nominations were opened for the office of State President. A motion was made that Barbara Rosandich be nominated, but she declined. A motion was then made and seconded that Angie Karish from Biwabik be nominated. The response was unanimous, so the motion was carried by all.

The members then decided that next year's Minnesota Day be held in Chisholm, Minnesota.

The meeting was adjourned with a prayer.

Immediately following, Mass was held upstairs in St. Anthony's Church, with Reverend Father John Dolsina officiating.

The Banquet was held at the Ely Community Center. After a delicious "Slovenian Fried Chicken" dinner, an interesting and lively program was enjoyed by all.

Respectfully Submitted.

BARBARA ROSANDICH
State President

Thank you, Minnesota

One of the nicest recollections of my trip to Ely, Minnesota for Zveza Day Sept. 10th was the sight of so many people involved! The Ely committee under the direction of their Secretary and State President, Barbara Rosandich and President, Mary Shikonya, were most efficient and diligent. They worked like little bees at their various stations and gave everyone the impression there was no work at all to it! This surely must be the mark of efficiency! My compliments.

I cannot describe the good work of these young women without commending their leaders, the officers of the Ely branch and also the friends of Zveza that participated in the day such as their Spiritual Advisor, Rev. John Dolsina who set the tone of the day with his remarks in church and his direction to have the choir singing Slovenian hymns, even the most of them are not Slovenian! It was indeed a tribute to the Slovenian Women's Union thru his efforts. We felt so warmly welcomed by the appearance of Mayor J.P. Grahek and his lovely wife and the cooperation of Judge John Somrock and his wife who is our Ely reporter. Thru the Somrocks' help we have the photos in this issue of Minnesota Zveza Day! Toastmistress Mary Palcher is a dear and did her chore with flourish and style. The musical genius of Mary Hutar is well known to all the people on the Range, but she surpassed even herself by presenting quartette of operatic quality in the most beautiful folksongs and favorites. I have never heard such a medley of Slovenian songs as she compiled and heard it sung so well. To her, her brother Bernard Hutar and brother and sister duo, Frank Shepel and Josephine Luthanen, with Catherine Merhar at the piano (another sister of Mary's) our thanks for a most delightful musical afternoon.

Let me also thank the Duluth members who had me join them on their bus to Ely and their president Fran Blatnik and her family for their warm hospitality.

From the first letter of invitation that I received from Ely to the last adieu to Ann Podgorsek, our Supreme Auditor of Duluth, who was my diligent liason between all of us, it was a most rewarding and inspiring experience. We all enjoyed being good friends. Thank you.

CORINNE LESKOVAR

FOR THE YOUNG AT HEART

HI BOYS AND GIRLS!

"It is assuredly better to go laughing than crying through the rough journey of life". Most Americans would agree with these words of George Washington.

The presidency is perhaps the most tiring, serious and pressurized job in the entire world. The responsibilities are tremendous, the hours endless and one crisis follows another. And a President maintains his mental balance through a sense of humor, each with his own peculiar brand —dry, gentle, sharp or devastating.

In the commotion of politics the gloomy man seldom gets to the top. A requirement for election day success is good fellowship and wit. Only Washington it seems was able to ignore this requirement. He rarely laughed or smiled in public because of his continuing battle of keeping his false teeth in place. But the Father of our Country was a different individual among personal friends lively and unreserved.

Known for his punctuality George Washington always expected his dinner guests to be on time. He would wait no more than five minutes before starting dinner, whether all his guests had arrived or not.

When late dinner guests arrived to find Washington and the punctual guests eating dinner already, Washington would often remark:

"Sir, I have a cook who never asks whether the company has come but whether the hour has come".

The title of the most humorous president may be conferred on Calvin Coolidge. His was a deadpan humor that made others chuckling by the clever use of a single word or a short sentence.

"Congressman Allen T. Treadway of Massachusetts asked Coolidge for a new portrait photograph, explaining he had an old one taken when the President was Lieutenant Governor of that state. 'I don't see what you want another one for,' said Coolidge. 'I'm still using the same face.'"

The first time a government messenger came to the White House to hand Coolidge his Presidential paycheck, Cal gave it a careful look, folded it and put it in his pocket. Without a trace of a smile he said, "Call again."

One of Mrs. Calvin Coolidge's favorite stories about her husband concerned the time when he was vice-president and a dinner companion said

to him, "you must talk to me, Mr. Coolidge. I made a bet today that I could get more than two words out of you." The vice-president said "You lose."

Once Coolidge had breakfast with a British ambassador. Anxious not to make any false moves, the Britisher imitated the President's table manners. When Coolidge lifted his coffee cup and placed it upside down on the table, the diplomat did the same. When Coolidge carefully poured milk into his saucer, the puzzled ambassador took the cue. Then Coolidge, smiling only slightly, leaned down with the full saucer and gave it to a gray cat waiting at his feet.

Abraham Lincoln said that a funny story of genuine wit "has the same effect on me that I suppose a good square drink of whiskey has on an old toper; it put new life into me."

Mary Todd, Lincoln's wife, came from a high-toned family. He was once asked whether the Todds spelled their name with one or two d's.

"One d is enough for God," Lincoln said. "But the Todds need two."

Lincoln told the story of the little girl who had some blocks with letters on them. She was learning her ABC's with the use of those blocks, and one night before going to bed, she was playing with them. When she got into bed she started to say her prayers, but she was so sleepy that all she could say was, "Oh, Lord, I am too sleepy to say my prayers. Here are the blocks and the letters; you spell it out."

Thomas Jefferson was not often thought of as a humorous man. But at James Madison's inauguration, Jefferson was followed everywhere by a crowd of admiring women. When a friend commented on this fact, Jefferson replied, "That is as it should be, since I am too old to follow them."

Woodrow Wilson disliked the practice of setting aside special weeks as Be Kind to Animals Week, Music Week and Better Home Week. He suggested there be a week for people to mind their own business.

His Secretary of State had arranged for a friend to see the President about a certain matter. Later, the Secretary of State asked the President what his impression was of the man he had sent to see him.

"That of a bungalow," said Wilson. "No upper story."

While president of Princeton University, Wilson entertained the guests

(Continued on back inside cover).



Marie Bombach Dye

Marie Prisland:

Capsules

TODAY THIS SPACE is dedicated to one of our outstanding members: Marie Christine Bombach Dye PH. D.

Marie Bombach was Zveza's first scholarship winner in the 1949-50 scholastic year. At that time she wrote: "With deepest gratitude I wish to acknowledge the receipt of the very welcome \$200.00 scholarship. You can imagine how happy I am; how grateful I shall always be for this helping hand that has been given me thus enabling me to continue my education".

Mrs. Bombach Dye is a charter member of branch No. 105, Detroit and a former secretary of that branch. She advanced far in the educational field. After graduating from Detroit State University she pursued further studies at Michigan, Ohio and Indiana Universities qualifying for her Doctoral Degree in Education Psychology.

Besides teaching the deaf, retarded and underprivileged in La Porte, Indiana and Detroit, she is interested in writing both on a free lance basis and with the Detroit NEW CENTER NEWS. She helped to prepare a special 10th Anniversary of Gary (Indiana) Diocese issue for OUR SUNDAY VISITOR in magazine form.

She is interested in Lincolniana and helped to prepare several articles on President Lincoln. In 1970 Mrs. Dye was requested by the State of Michigan to set up and teach a special experimental crash program of education for adults. This program was so successful that a federal grant has been renewed ever since. She was honored by the government for this program.

In conjunction with the Sociology Department of Wayne State University and the International Institute she was involved in "People of Detroit", a federally-funded research project of ethnic groups in and around Detroit.

Her interest also lies in Wayne State University's Medical School's research and studies in cardiology. She is interested in music and art and is also a poetess. She has excellent command of the Slovenian language. Her husband, William Alfred Dye, is a writer and a public relations man. They have a ten year old daughter.

For Zveza's silver jubilee, Marie composed a wreath of 25 stanzas. Two of these are as follows:

Twenty-Five Years

"These years, what do they mean, these years of passing time?
Whence comes their nobility, whence comes their fame sublime?
It comes not from passing time, which doth not endure,
But from noble deeds therein done which makes the world secure.
Each year with vigorous rhythm pulsating each year with
True courage filled —never was stilled".

IN GRATITUDE

"I would have never seen this campus, the tower, the grass, the lovely flowers;
I would never have known such friends nor spent so many happy hours,
I would not have drunk of Pierian's sweet perfume, my greatest dream would not have lived,
In college halls for me there'd be no room, had you not given me your helping hand, had you not made my dreams come true.
May God for all your kindness shower his blessings on you."

No. 20 Cont'd:

Those who were patients in the hospital are: Rose Semrov and Mary Markun. Cards were sent to them as well as to Mrs. Anna Mahkovec. Our member, Dorothy Koncar is a patient in Rochester. She was to come to LaSalle with us but a day before was compelled to rush to Mayor Clinic. Those of us who attended the convention sent her a get well card from there. Also, to Mary Lesnik who is still convalescing.

Our treasurer, Josephine Sumic gave a report of the bowling activities of the branch and stressed the need for spectators to come to Rivals on Monday evenings to witness the bowling of our teams.

It was noted that Joliet had a full bus of 35 for the trip to LaSalle and we all enjoyed it very much. We must give recognition to the LaSalle community and parish that can be proud of their church and new school.

Congratulations to the newlywed members of our branch. A Slovenian wedding was held at St. Joe's for member, May Lou Barbic with the choir also singing. She is head of Lincoln Way language department and is a French teacher there. Her groom, Frank Golf teaches the adult Slovenian classes at St. Joseph's and is a math teacher at Joliet Catholic High School. The bride's mother, sister Carol and niece Susan are all members of the branch. May Lou is the daughter of Mr. & Mrs. Louis Barbic from 1424 Highland Ave.

Joyce Ukovich was married to Robert Vicich on Sept. 16th. Joyce is our member as are her mother, Bernadine, grandmother, Frances, who was Mother of the Year some years ago and sister, Mary. All reside at 1314 N. Hickory St. The bridegroom is a city employee and the bride works at ASPO. (Continued on next page.)

TEARS ARE HUMAN

Some people hide their tears to show their strength. Some people keep their sorrows secret because weeping seems a source of shame for them, and heavy-hearted are those whose eyes are dry because their wound is so deep that they cannot let the hurt out at all. The loneliest of people are those who have no one in whose presence they feel free to weep, no one whose responding love can redeem them from the sadness that has settled into their souls. It is a hard thing to cry, but it is not a bad thing. It is a tragic thing to cry alone because this means we have built walls around our lives, walls so high that nobody else can see over them. Our tears not only express the deep wells of our feelings but they also make us one with all men who have ever loved or tried to reach out in a tender or caring way to anybody else. Our tears redeem us when they reveal us clearly to another, unshielded from the consequences or the risks that are involved in being human.

If we have cried ourselves, we find something to give back of ourselves to the suffering and the sorrowful all around us. We need not move away from them bidding them to hide their tears because they hurt us so much.

We have gone that same human path and we understand how in our grief the presence of another person can bring a certain wholeness to our sorrow. We give life when we learn from our own weeping how to give ourselves with gentleness and compassion to the sighs and struggles of other people. The Psalmist was no stranger to weeping and neither was the Lord, who cried over Jerusalem and the death of his friend, Lazarus. St. Paul tells us that the whole earth groans and cries out longing for fulfillment. Mature tears are signs of the same kind of longing, a kinship with the world as yet unfulfilled. Our tears tell us that we are alive, that we have roots in the lives of others and that we have been touched by the warmest of suns, human love. We should resolve that nobody we love, ever has to cry alone.

Our sincere best wishes to the newlyweds and many happy years to them!

Congratulations to Marilyn Goss who won a Vega car. She is the daughter of Theresa Shepich and a niece of Mary Fedo and Frances Hubert, all members of our branch and cousin of Loretta Parassi.

We read with happiness of the honor given Katie Triller of Br. 16 in recognition of her long and progressive work for the branch in So. Chicago as their president. Katie will celebrate a birthday this month on the 16th! Happy Birthday, Katie!

Our branch will again celebrate the namedays of all our members at the monthly meetings. Now members, do come to the meetings and win a prize and enjoy your namesday party. We also enjoy card games after the party. Wishes to all the sick members for a speedy recovery.

JOSEPHINE ERJAVEC

No. 21, CLEVELAND, OHIO

The annual meeting and Christmas Social of Br. 21 will take place on Wednesday, Dec. 6th at 7:00 p.m. Bring along some good ideas; election

Dawn Choral Group Concert News

Recording many months of hard and diligent work, the Dawn Choral Group will celebrate their fifth anniversary with a Concert at the Slovenian Society Home on Recher Avenue in Euclid on Sunday, November 26th.

Ohio State President Mary Bostian organized this singing club in the late summer months of 1967 and now serves as the Honorary President. Calling on all the neighboring branches of the Slovenian Women's Union, she felt a combined effort could be made to start something new for the Union in the Greater Cleveland area. Mr. Frank Gorenshak, who also directs the Korotan Singing Society, was asked to teach the women choral singing. With his selection of some of the most beautiful Slovenian melodies and his arrangements, they tried harder and harder to establish themselves. The magic of hard work and dedication has kept the majority of the members who originally started five years ago still active.

Their Concert will feature the theme from Dr. Zivago; "Cvetijo Rože v Planini Tri" from the operetta "Hmeljska Princesa"; "Melodije Srca" and many other new and old favorites. Miss Carolyn Budan and Mrs. Olga Klancher will be two of the soloists. Miss Margaret Gorenshak will accompany the chorus at the piano.

Immediately after the performance a good old fashion "Domače Zabava" will take place. Delicious home cooked meals and other refreshments will be served. The large and spacious auditorium will be cleared and Ed Buehner and his orchestra will furnish the music for dancing.

Come and bring the whole family for an afternoon and evening out. There is a huge parking lot adjacent to the Hall. All the members most cordially invite you to attend this fifth anniversary concert. Tickets can be purchased from all Dawn Choral Members, at Tony's Polka Village on E. 185St. or even at the door. For more information you may call Mrs. Vince Globokar at 486-2012.

No. 23, ELY, MINN. DAWN CLUB

First Fall meeting of the Ely Dawn Club, following the summer vacation break, was held in the parish hall of St. Anthony's Catholic Church with Stephanie Vranesich presiding in the absence of President Angela Kosir.

Plan for a Halloween Party were formulated with Angela Godec, Mary Berrini, Mary Bachar, Angela Pucel and Mary Jamnick named hostesses on arrangements for the event.

Reports were made on the Spring banquet party. Angela Godec won the door prize. Hostesses for the meeting were, Mary Knapp, Molly Richards, Angela Golobich, Julie Zgonc and Ann Landa.

MARGARET SOMROCK,
Reporter.

No. 23, ELY, MINN.

In behalf of the Slov. Women's Union of Ely, Minn., I wish to thank all the branches of S.W.U. of Minn. who attended our Minnesota Day celebration to make it such a success, without you it couldn't have been. I shouldn't forget Mary Dezman from

of officers for 1973 will be in order also. To those members who seldom attend the meetings, we extend a warm invitation that you come to this important yearly meeting.

Following the business portion, we will enjoy a Christmas social. Bring along some baked goods or something else that will go for our treasury. Remember ladies, to check up your dues also, to take care of it before the end of the year which will soon be here.

Happy birthday to our November and December ladies. A fond get well wish to all our sick members.

We all extend our sincere sympathy to the family of Mr. Jack Jesenko who passed away. His wife, Anna, our fine member and family are greatly bereaved. Cele Katherine also lost her husband, Nick and Theresa Lach lost her husband, Frank. May they all rest in peace. We sympathize with you at this time and pray for their souls. We also lost a member, Mrs. Theresa Kozuh who died after a long illness. To the family, our deepest sympathy.

Best wishes and greetings to all.

STELLA DANCULL
Secretary

Milwaukee, Wisc. who made a surprise attendance.

...To Father John Dolsina, our former pastor who drove from Aurora, Minn. to say the Holy Mass., and the Invocation and Benediction at our banquet.

...To Corinne Leskovar who came and was our guest speaker. We were all happy and grateful that she could come. She gave us an inspiring talk on our Slovenian heritage. Our local paper, the Ely Miner published her talk. If you weren't at the banquet you can read it in the paper.

...To Mary Palcher, our Toastmistress who really did a "Pro" job.

...To Dr. J.P. Grahek, mayor of Ely who gave the welcome address.

...To Mary Hutar who led the community singing and the quartet composed of Frank Shepol, Bernie Hutar, Josephine Luthanen and Mary Hutar, which was enjoyed by all.

...To our Supreme officers Ann Podgorsek and Barbara Rosandich for their talks at the banquet.

...Last but not least, to the Chairman and the hard working committees for a job well done.

I don't want to list the names as I might miss some, so I want to thank you all for everything.

Fraternally yours,

MARY M. SHIKONYA

President, Branch No. 23.

No. 33 DULUTH, MINNESOTA

Beautiful Fall days are with us again in Duluth, as well as many other places in Minnesota. The drive to Ely for Minnesota Day was breathtaking as always no matter what the season. Br. 33 had many members that attended and of course our honored guest Corinne Leskovar enjoyed herself thoroughly. I'm sure the warmth extended to her from all the ladies was deeply appreciated. I must say the members from Ely outdid themselves in graciousness and in all the preparations including the meal, meeting, program etc. The beautiful Mass celebrated by Fr. John Dolsina was one befitting the occasion and one in which his own pride and humility was shown for our Slovenian Nationality. I felt very fortunate to have been present and taking a small part in it.

Here at Br. 33 our own October meeting consisted of another wonderful Fall dinner and a Mass for our deceased members. All the ladies on the committee are to be commended for their efforts towards a very nice evening. We also were indeed in a happy mood with the Slovenian music play-

(Continued on next page.)

"KNOW YOUR SLOVENIAN HERITAGE!"

BY DR. CYRIL MEJAC

(The following is a summary of the program of Br. 103, Washington, D.C. given at a combined meeting and cultural evening last June).

A year has not yet gone by since the magnificent Slovenian manifestation in Washington on the occasion of the dedication of the Slovenian Chapel in August of 1971, and the Slovenes of Washington again professed their belonging to the Slovenian cultural tradition by organizing, on Saturday June 10th, the first in the series of - as we hope - annual events in the framework of the program "Know Your Slovenian Heritage". It is also noteworthy that this event took place only two short days after the U.S. Congress passed a law which officially recognizes the ethnic variety of the United States and emphasizes the significance and influence of the various ethnic groups and their cultures.

More than the number of participants, which was gratifying, and indeed more than the program itself, which was very interesting and varied, the intent and meaning of this evening must be stressed.

Although many young American Slovenes show interest in the Slovenian tradition, our younger generation is nevertheless much more meagerly acquainted with the rich and colorful cultural and historical content of the Slovenian essence and with the therefrom originating factors which have preserved the Slovenian nation after the disintegration of the Slovenian state in the Middle Ages through centuries of servitude to foreigners and of political repression as well as through times of spiritual growth and lively cultural creativity. It is this younger generation that must become acquainted with our past in order not only to preserve the tradition of the Slovenian pioneers in America but consciously and conscientiously to continue their work.

The focal point of the program was a concise and very informative lecture in English by Prof. Giles Gobec of Kent Univ. in Ohio. In his lecture, titled "Slovenian Contribution to the World", Dr. Gobec dealt with two themes. In the first, he analyzed the necessity of ethnic groups - especially ethnic minorities - preserving, studying and deepening their cultural and historical tradition, thereby, first of all, drawing benefits for themselves as well as professing their ethnic identity; within the second theme, he enumerated a long list of Slovenes whose genius enriched the world in countless fields of human endeavor and whose achievements gained universal, not merely Slovenian, recognition.

The contributions of our fellow-Slo-

venes to mankind and their success in the world, which Dr. Gobec so richly described in his lecture, are cause of justifiable pride for us Slovenes; the thoroughness and comprehensive scope of Dr. Gobec's findings, on the other hand, stress the importance of his collecting materials and his research, and testify as to the professional zeal and efforts which have characterized his many years of work in spreading the knowledge about the Slovenes and our identity.

Senator Frank J. Lausche, who was unable to attend the program, sent those present a message of greetings in which he stressed the importance of the event and wished it success.

After the formal program, Dr. Richard Kolm, chairman of the Washington Ethnic Studies Committee, in a memorable address stressed the historic importance of the newly passed law on ethnic minorities and explained the great benefits it will offer for the study of ethnic cultures and social problems in America. He also announced that the Catholic University of America will offer in the coming school year a course on Slovenian problems.

After the address, Dr. Kolm was, in recognition of his meritorious work in the field of ethnic questions, presented by Dr. Gobec with a diploma making him an honorary member of the Slovenian Research Center, a scholarly institution headed by Dr. Gobec which deserves unbounded support of all Slovenes.

The audience was also invited to participate in a Slovenian Mass which was offered the following morning by Rev. Dr. Franc Blatnik in the Slovenian Chapel in the National Shrine for the welfare of all Slovenes and for continued success of the Washington program "KNOW YOUR SLOVENIAN HERITAGE".

Perhaps it is possible—but in any event proper—for the Slovenes, wherever we live in America, in a manner appropriate to ourselves and our respective circumstances, to acquaint ourselves and especially our younger generation with our Slovenian heritage; perhaps we could within the scope of such events exchange lectures on this heritage and thoughts and advice on how to strengthen it; perhaps we could, in time, celebrate everywhere in America, on the same day, a Slovenian Day, the goal of which would be: KNOW YOUR SLOVENIAN HERITAGE, and, as Dr. Gobec added, "YOU WILL BE PROUD OF IT".

ed by Bill Rot on the accordion. Another young man, Randy Borich, a very talented accordionaire played a few selections. It was good to see many of the members who don't usually get to all our monthly meetings. Would like to send out our greetings, warm thoughts and best wishes to our shut-ins, those in hospitals and members unable to get out. You're certainly not forgotten.

A penny social is being planned for our December meeting. This of course will also be our Christmas evening. We hope again to see many of our members come. And we would urge more of the younger women to come and join us at our meetings. We would like mention we are always looking for new members, so if you have someone in mind do encourage them. New faces are always welcome.

Until next month..... "When you reach the end of your rope tie a knot and hang on!"

FLORENCE BURGER
Reporter

No. 34 SOUDAN, MINNESOTA

Fall is here in all its beauty with gold and yellow and orange and red leaves mingling with the greens of the pines and cedar trees a lovely sight to behold. Partridge season has opened (which makes the men folk happy) and women are busy canning and freezing winter supplies. This is also the time of year when the summer recess is over and our fall meetings commence.

Of course, the biggest day was MINNESOTA DAY IN ELY and 21 of our members enjoyed the day with the more than 300 ladies and guests present. I won't repeat the program, in detail but must say that we all enjoyed the wonderful hospitality of the Ely Branch No. 23. The program was excellent with the main speaker being lovely Corinne Leskovar, our Editor of Dawn Magazine and the vocal selections by the Quartet from Ely, (Josephine Luthanen, Mary Hutar, Bernard Hutar and Frank Shepel accompanied by Catherine Merhar was so pleasing to the ear.

Mrs. Barbara Rosandich our State President and Mrs. Ann Podgorsek of the Supreme Auditing Committee gave brief talks and Mary Z. Palcher as Toastmistress provided us with many chuckles and so did Mayor Grahek who gave the Welcome address. The invocation was by Rev. John Dolsina, formerly Ely pastor but now transferred to Aurora, and Benediction was by Rev. Brennan, present pastor at Ely. Community singing, directed by Mary Hutar, provided the "togetherness" with everyone singing the Slo-

venian and American favorites. And all this, following a sumptuous Banquet catered by Vertin's of Ely, a truly wonderful day. Meeting old friends and acquaintances —and reminiscing with them— was an added bonus —with all hoping we can meet again for MINNESOTA DAY in Chisholm where the Chisholm Branch will be "Hosts" for the 1973 MINNESOTA DAY.

Branch No. 34 members met at the Catholic Men's clubrooms on Wed. Sept. 20 for the first meeting of the Fall season with Mrs. John Pahula presiding. Mrs. Mary Pahula made a report on the business transacted during the summer months and the new business was taken care of. The meeting concluded with prayers for our deceased member, Mrs. Mary Spollar who passed away at her home on Tuesday, Sept. 5, at the age of 86 years having been born in Metlika, Jugoslavija on Nov. 3, 1885. She came to the U.S. in 1908 and was married the same year to Peter Spollar, who passed away on April 2, 1947. Twenty years ago Mrs. Spollar suffered a stroke and had been a semi-invalid since then, but was bed-ridden only since July 3 of this year.

She was a CHARTER member of Branch No. 34 since **October of 1929**, and was also a long time member of St. Martin's Altar Society. She will be missed by her relatives and friends and members of both groups. She is survived by her niece Mrs. John Spollar (Sophie) with whom she made her home, and 2 nieces in Ely, Mrs. Tony Popesh (Barbara) and Mrs. Mary Kovach. Other nieces in Cleveland and Jugoslavia survive. She was preceded in death by a brother John Tomac, in Jugoslavia, and by two sisters, Mrs. Katherine Champa of Cleveland, Ohio and Mrs. Barbara Matjasich of Jugoslavia. May God grant her eternal rest!

I am happy to report that her niece, Mrs. John Spollar is joining Branch No. 34, and also at last night's meeting. Mrs. Jerome Rooney and Miss Anne Vesel were accepted as new members of Branch No. 34 —WELCOME— to all 3 —and we hope we get more.

We concluded our meeting with a social hour at which prizes were awarded to Mmes. Joseph Stefanich, Anthony Yapel, Nick Tekautz and Frederick Nye. The attendance prize donated by Mrs. Mary Pahula was awarded to Mrs. Louise Chiabotti after which the hostesses, Mmes. William Lilya and Joseph Jamnick served a tasty lunch.

Hostesses for October were to be Mrs. Frank Planton and Mrs. John Zavodnick.

Reporter Branch No. 34

BARBARA YAPEL

No. 40, LORAIN, OHIO

Our meeting took place on Sept. 13th and was very well-attended. We celebrated the 92nd birthday of our oldest member, Mary Plecnik, also my aunt. May God grant good health and a very Happy Birthday from all the members! She still attends few meetings, although it is a little difficult for her to walk. A corsage was presented to her by Secretary, Angela Kozjan, in behalf of all the members. Rose Knezetic and Ann Bobrowski, her daughters, served a very nice lunch. Thank you very much.

A very Happy Birthday to all the members celebrating in Sept. Oct. and November.

At this time, our members and myself wish to congratulate John and Rose Cerne, who just celebrated their 45th wedding anniversary. May God bless them both with many more years of health and happiness. Rose Cerne had just enrolled two new members in our branch who are: Mary Jane Yug and Antoinette Comita. Welcome ladies and hope to see you at our meetings regularly. Incidentally, Mary Jane has just returned from a trip to Washington State visiting her daughter.

Our recording secretary, Stephanie Polutnik, has also just returned from traveling - she was in Slovenia and enjoyed it very much.

Our members, Florence Rigo and husband, John, on the 27th of September celebrated their 25th anniversary. A little surprise was given them by her sister Betty Zaller and mother, Rose Kragley. They have two children, a son, Russell who also just graduated from Ohio State University majoring in fine arts. May you continue to have health and success in all your future ventures, Russ. A daughter, Donna is a sophomore at Elyria High as the Rigo family lives in Elyria, Ohio. May you have many more years together and happiness and good health.

Tony and Betty Zaller have announced the engagement of daughter, Jane to Jim Balogh, son of George and Jean Balogh. Congratulations to Jane and Jim.

Our condolences to Helen Skerjanc and son, Jerry, and family, on the death of their beloved husband and father who passed away on July 25th at the age of 67 years. May he rest in peace.

Our December meeting will be held on the 2nd Wednesday, Dec. 13th starting with a lunch at 6 p.m. sharp. There will be a dollar gift exchange. Please ladies, bring something in baked goods and if possible, a small gift for a prize. There will be election of officers, so let's come and have a nice attendance and a good time.

To all our sick members, we wish

ZARJA—THE DAWN

you a speedy recovery. Hope to see more of you at the meetings. So, until next time, keep well and happy.

AGNES BUCHER,
Reporter

No. 42, MAPLE HGTS., OHIO

Another month has gone by so quickly. Happy Birthday to our ladies, "Cilka" Hocevar, Jennie Perko and Betty Kosak.

Glad to hear Angela Perko and Betty Kosak are doing well.

How about coming to Planina's next concert? It's their 35th Anniversary. It will be held at Maple Hgts. Slovenian National Home on Sunday, Nov. 26th.

Ladies, please check your dues books and bring them up to date. So, until next month, I am,

MARY LOU PRHNE

No. 43, MILWAUKEE, WIS.

The September meeting was a dinner meeting at the Eagles Clubhouse. The satisfaction which you obtain from your membership rests entirely with you. Get into the happy feeling and start coming to meetings, attend the social activities, meet and see members you probably haven't seen for ages. When you were initiated, you promised your aid to the organization. Living today is a serious business, and we must adjust ourselves to the ways and means of today.

At our dinner meeting, 38 members were present. We celebrated our 43rd anniversary and gave recognition to our four charter members, namely, Josephine Kolar, Celia Marolt, Christine Rebernik and Antonia Velkovrh. Each were presented with a beautiful corsage. A lovely dinner of baked, stuffed pork chops with all the trimmings was served. After dinner, the meeting followed and then we played popular games. Door prizes and game prizes were awarded.

All our vacationers are now back. John and Ann Rebernik spent a month in Europe and two weeks later went to visit relatives and friends in Pennsylvania. The Edward Schutta family intended to spend a week up north but had to return shortly after they got there because their daughter Mary Ellen became ill. She is well now and attending school. Mr. & Mrs. Peters won a trip to Europe for two weeks with all expenses paid for two. Congratulations and have a marvelous trip!

The Genereau's left for Seattle, Wash. to visit their son and his family just after returning from Florida where they visited a daughter and her family. Mary Bushnik is very fond of traveling and has toured several coun-

tries. At present she is in Turkey and Greece.

The Konowalski's were the proud parents of a baby girl. The grandmother, mother and two daughters are all members our branch. Congratulations to all. Ann Hren is also a proud grandma, a grandson, Scott Anthony.

The Bill Frangeshs were surprised by a 25th anniversary and Going Away Party, given by their relatives and friends. Neither Bill or Bev know what that the occasion was. On Oct. 2nd they actually celebrated their anniversary but Bill was suddenly transferred to Miami Beach, Florida as assistant innkeeper, so the family decided to celebrate both events together. Best wishes and many more years of happiness, Bill and Bev and may you both foresee the best years of all are the ones still to be.

Wedding bells rang for a well-known couple, Mary Jane Mlinar and Alfred A. Mohorko, both members of our branch. They were married on September 2nd and a reception followed at the Veterans Park. We congratulate our couple and wish them happiness and long life.

Our branch wishes to express their deepest sympathy to Mary Musich on the recent death of her husband, Nick who had been ailing for some time. Mary lost her son, James, about a year ago.

Just received word that Ann Rebernik is hospitalized. Hope her recovery will be very soon.

Mary Hoffarth has been hospitalized several times this summer. We surely hope this will be the last time.

Nov. 12th is the big Fall Poultry Card Party at Rebernik's. All branches are cordially invited. Members received tickets thru the mail, so please use them. Attend the party. Table prizes will be chickens. We will have many interesting games and also a mystery package. Looking for you Nov. 12th.

ROSE KRAEMER,
Secretary

No. 46, ST. LOUIS, MO.

Our next meeting will be on November 12, we would like to have a large attendance to make arrangements for our Christmas party which will be on December 3.

We wish Helen & Tony Skoff an enjoyable trip to Africa to see their daughter Helen. Belated wedding anniversary greetings to Mr. & Mrs. C. Lousha who celebrated their 60th wedding anniversary.

To our sick members we wish brighter days ahead. Try to be present at the next meeting.

JO PREBIL
Rec. Sec'y

Deb Becomes Bride



MRS. C. ROBERT ERWIN

Miss Teresa L. Novak, daughter of Mr. & Mrs. Joseph J. Novak, 681 Lander Drive, Highland Hts, Ohio was married to Mr. C. Robert Erwin, son of Mr. & Mrs. Harold Erwin also of Highland Hts., Ohio. The wedding took place on August 19th at St. Francis of Assisi, Gates Mills, Ohio.

Teresa was one of our first Debs and is a member of No. 50.

They are living in Philadelphia, Pa. where the groom is a student at the University of Penna.

Felicitations and best wishes to the happy couple!

No. 50, CLEVELAND, OHIO

Many old members and new members partook in celebrating "Frances Sietz Day". She was very pleasantly surprised on our regular meeting night Sept. 19th. A beautiful corsage made by Mary Perusek was pinned on her. She was also presented a lovely bouquet of pink roses arranged by Jean Tomsic. Sisters Vicki Planecki, Ann Kristoff and Mary Petrick gave her a beautiful crocheted stole.

Frances Sietz is our former President and a very dedicated person. It was through her efforts that the first S.W.U. Cotillion Ball was originated. She also paid a nice tribute to our new Pres. Ann Hocevar.

Our Honor Guards paraded while Carole Traven played a march on the piano. A letter was given to each guard. They were created and read off by Carole Traven. F is for Fraternalism; R is for Reaching our goal; A is for Achievement; N is for New Members; C is for Caring for Others E is for Encouragement; S is for Slovenian Women's Union. Put all the letters together and they spell FRANCES.

The refreshments were especially good and a delicious cake was served. Singing American and Slovenian songs were joined in by many members to make this a most memorable occasion for Frances and those who participated.

A warm welcome to our new members Mary Champa, popular accordion player, Mary Kovelan and Josephine Svet.

Congratulations to Sophie Zagorc and her husband on their 25th Anniversary and to Gertrude and Frank Laurich who will celebrate an Anniversary in October.

Recent newly-weds are Deborah Jamnik and Dennis Sterle. The untimely death of her father Arnold Jamnik occurred and our deepest sympathy goes out to her and her mother Dolores and grandmother Frances Kausek. May God grant him eternal rest and comfort to his sorrowing family. Our sympathy is also extended to Josephine Simenc on the loss of her mother.

Birthday greetings to those who celebrated in September and October.

A great big Thank You from our Pres. to Vi Zak who donated an afghan, to all who donated playing cards and others who in any way helped with the card party which made it such a success.

Please pay your dues to Sec.-Treas. Juliana Gorenske.

May I remind you that our meeting nights are on the third Tues. of each month and they are held at the Euclid Public Library E. 222nd St. All old and new members are urged to attend and bring guests. We promise to have a happy time and plenty of food.

Warmest Wishes and the best of health to all members and their families.

JEAN E. PAIK
Rec. Sec. and Reporter

No. 52, KITZVILLE, MINN.

Dear Sister: The months keep rolling by and the fall season is with us again. So, it is time to get into the swing of things again. Vacation time is over. We held our meeting at the Little Grove and plans were made to charter a bus to Ely for the State Convention in September. This was the main topic for the meeting.

We also had another sick member, sister Frances Jerkovich who was in the Hibbing General Hospital for surgery. We all prayed that she and all of our other sick members will soon be on the road to a rapid recovery. May God bless you all.

This ended the business portion of

the meeting with sister Josephine Oswald, our president, leading us in prayer.

We then went on to the social at which time a delicious lunch was served by our sisters June Jerulle, Margaret Kochevar, Betty Strazishar and Gertrude Kochevar.

Prizes were also awarded to the following, Jennie Crea, Theresa Montcalm, Frances Shega, Julia Mancuso, Pauline Germe, Veronica Krizmanich, Celia Politano and Josephine Politano. Door prize went to Angeline Russ. Everyone had a very enjoyable evening.

We also entered a new member to our lists, sister Theresa Montcalm. We hope she will enjoy the activities and make an outstanding member. The drive for new members is on; now we hope all our ladies go out and do your part. We need new faces and as so many of the old ones are departing, we must have more to fill their chairs.

We ventured on to Ely for Zveza Day with a bus load of 30 members. It surely was a wonderful time. The Ely ladies did such a wonderful job that it is our great pleasure to make the trip. The choir and the singing at the banquet was just marvelous. It was a pleasure to just sit and listen and Father Dolsina who preached a wonderful sermon and the speakers who cut their talks short so there would be more time for the ladies to enjoy themselves more. What can we say but **Thank You All and God Bless You All** for making Minnesota Day another one to remember. It takes a lot of planning and preparing to do such a wonderful job. What more can we say - well done!

We will be looking forward to seeing you again next year at Chisholm. May God bless you and keep you in the best of health until we meet again.

Our next branch meeting will be the first Wednesday of the month at the Little Grove. So, I hope everyone will be out to see us again. Yours truly,

GERTRUDE KOICHEVAR

No. 54, WARREN, OHIO

Our September meeting was very well-attended and it was at the home of Mary Waltko. We had an enjoyable evening. Hostesses were Mary, Rose Racher, Mayme Sporich, Isabelle Rek and yours truly. We made plans for our next meeting which will be on Tuesday, Nov. 21st at 7:30 p.m. at the home of Mayme Sporich at 226 Eastland S.E. Our Christmas meeting will be at my home on Tuesday, Dec. 19th at 7:30 p.m. We are not having a gift exchange but instead will have one door prize and each of you can

pay \$1 and the prize will be given out. The excess money will go to our home treasury. You are all asked to bring your best Christmas cookies for dessert and we will furnish the other refreshments. Please try to come.

Congratulations on 25th Silver Anniversary to Ann and Chuck Tomazin who had their celebration in August.

Belated congratulations on their 50th Wedding Anniversary to our member, Stefka Lukancic and her husband, Pete. We all send our best wishes to a wonderful and energetic couple.

We are very happy that our Lynda Shine received the SWU Scholarship. She is a real go-getter and a tremendous scholar. We know she will be a credit to our Slovenian group and we want to thank SWU for their kindness and goodness to give these scholarships to our young students who are so deserving of them.

Get well wishes to Mary Riffle, Mary Tomsich, Anne Gladd, Mary Veverka and Betty Vadas to all who are ailing and unable to enjoy the wonderful days of the fall season.

We will be looking forward to seeing you Nov. 21st and Dec. 19th. God willing.

JOANNE PONIKVAR
Sec.-Treas.

No. 56 HIBBING, MINN.

We had a very nice turn out at our meeting; altho we should have many more; so girls, let's strive to make a bigger and more interesting meeting.

Before anything else, I'd like to congratulate our member Manda Butorac and her wonderful husband on their 50th. Wedding Anniversary. It was gratifying to see so many of our members and their husbands at their party enjoying themselves. About 300 people were at the reception. Good luck, God love you and best wishes! May you have many more happy years together. She also was our Mother of the Year in 1970.

A note of appreciation was sent by our lovely Mother of the Year Mrs. Frances Bernard. She thanks all the women who helped to make it such a success.

Mr. Frank Tekautz will show movies on Slovenia and he hopes to get a group to go on a tour; it sounds real interesting; he tells us that even the pilot and stewardesses will be Slovenian; Frank Smoltz and his orchestra will play our Slovenian songs. Let's go, girls.

About 40 of the members attend the Range meeting in Ely; we had such a wonderful time, we especially enjoyed the Priest, Father Dolisna and his wonderful Slovenian Choir; But we

ZARJA—THE DAWN

also enjoyed very interesting talk given by our lovely and beautiful Corinne. We certainly would like to have her back real soon. (Thank you so much. C.) The ladies are to be commended on the wonderful job, it was real big. Thanks ladies, we are ready to come back any time you want us.

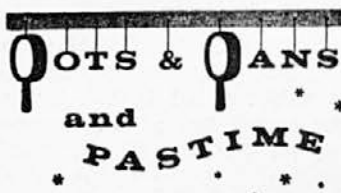
To our sick members, Gladys Klaysmat, Ann Yeshe and Lena Perprunner, hurry & get well; we need you at our meetings.

The president closed our meeting with a Poem, "Faithful Few", Girls, let's get out and recruit new members, we all want to go to Chicago next May.

Hostesses were: Dorothy Obestar, Mary Sporer, Barbara Dosen, Katherine Philipich and Ann Voioovich.

ROSE MARAS
Reporter

Hermine Priland Dicke:
3717 Council Crest
Madison, Wis. 53711



ROAST TURKEY

There are many methods of roasting turkey — from paper bag to a covered roaster. Most frequently used is dry heat roasting at 325°F., uncovered except for cheese cloth or foil and with no water added.

If turkey is frozen, thaw one to two days in refrigerator depending on size. When ready to use, wash turkey thoroughly in cold running water. Pat inside dry with paper toweling. Sprinkle cavity with salt. Stuff turkey loosely allowing about one cup of dressing for each pound. (Turkey can be put upright in clean pail for easier stuffing). Fasten neck skin to body with skewer. Push legs under band of skin at tail or tie them to tail. Also with heavy string, tie the wings to the turkey. Oil bird with fat or butter and dust it lightly with flour. Place breast side up on rack in shallow, open roasting pan in preheated oven at 350° to 375°F. When bird begins to brown, reduce temperature to 325°F. Slow roasting gives the best flavor and appearance with less shrinkage and juice loss. Place several thicknesses of cheese cloth dipped in fat or butter or a loose piece of tent-shaped aluminum foil over the breast to prevent too much browning. Remove the covering during the last few minutes for a nice brown appearance, if necessary.

Turkey cooking time tables can guide you on how long to roast a bird;

however, the most reliable test is to use a meat thermometer in the center of an inside thigh muscle or the thickest part of the breast. The turkey is done when the thermometer registers 185 degrees. The drumstick should move easily and feel very soft.

Allow the bird to stand in the roasting pan 15 to 30 minutes for easier carving. This gives you time to make the gravy.

A special Thanksgiving dessert would be BRAZIL NUT WINE CAKE a favorite of our national president, Mrs. Antonia Turek.

BRAZIL NUT WINE CAKE

2 cups sifted all-purpose flour
1½ cups sugar
3 teaspoons baking powder
1 teaspoon salt
1 teaspoon cocoa
½ teaspoon cinnamon
½ cup 100% corn oil
7 egg yolks
½ cup water
½ cup port wine
7 egg whites
½ teaspoon cream of tartar
1 cup finely chopped Brazil nuts
Confectioners sugar.

Sift first 6 ingredients into large mixing bowl. Make well in center. Add oil, egg yolks, water and wine. Stir until smooth. In another large mixing bowl, combine egg whites and cream of tartar, beat until very stiff, but not dry. Pour batter over egg whites, folding in just until blended. Fold in nuts. Bake in an ungreased 10 x 4 inch tube pan at 325 degrees for 75 minutes or until top springs back when lightly pressed. Invert pan on a funnel or bottle. Let stand until cake is thoroughly cool. Remove from pan. Sprinkle generously with confectioners sugar or use a butter frosting.

For several reasons my husband is not fond of chicken so when our daughter, Mary, who now lives in San Francisco, sent me this recipe she added: "—even daddy will like this chicken." She was right; he did enjoy it.

CHICKEN BREAST PIQUANT

3 chicken breasts split in ½s.
¾ cup Rose wine
¼ cup soy sauce
¼ cup olive oil
2 tablespoons water
½ clove of garlic, chopped
1 teaspoon ginger
1 teaspoon oregano
1 teaspoon brown sugar

Mix together all ingredients except chicken. Soak chicken in mixture overnight (covered); baste once or twice. Cover and bake at 375 degrees for 1½ hours. Serve with rice. Pour some



... give thanks
unto the Lord

of the excess hot wine mixture over the rice just before you serve it.

As an alternative to the usual scrambled eggs, ham and sweet rolls, our church Guild, last year, served HAM AND CORN BREAD for its Christmas Brunch after the 9 a.m. mass. Beforehand, the food chairman served it at her home for a committee meeting so all could judge and it was enthusiastically approved. The charge for the Brunch was \$1.25.

Each committee member made a combined mixture of 2 "Jiffy" Corn Bread Mixes (11cts. a box last year) for one 9 x 13 pan to serve 15. It is easy to make and can be prepared that morning. For 15 people:

8 boiled eggs, diced
1 pound cooked ham, cubed
2 cans cream of mushroom soup, undiluted

(no seasoning necessary).

Heat mushroom soup. Add ham. Fold in eggs and keep hot in chafing dish (we rented two large chafing dishes, one for each table, and served buffet style). This hot mixture was served over a square piece of corn bread already on the table on individual plates. Members could serve themselves.

In addition, large glass platters were attractively arranged with pineapple chunks, peaches and pear slices and mandarin oranges on beds of lettuce. A few maraschino cherries were sprinkled over the top for color. (The fruit was purchased in large sized cans used for commercial purposes). Members helped themselves.

Since it was a festive time of the year pumpkin and cranberry bread were also available on the tables.

For entertaining:

"Be bright and happy among your guests: the hostess's mood is catching".

Remember — the more you as a hostess enjoy your party, the more successful the party will be!

The basic ingredient for a successful party is the right combination of people which could be your family!

HAPPY THANKSGIVING TO ALL!

Fondly, HERMINE

No. 57, NILES, OHIO

Fall will soon be upon us and then winter - let's hope we have a bigger attendance as we do have a nice time each month and a good lunch.

Our sincere sympathy goes out to the Peltz family on the loss of wife and mother, Eva Peltz. She was a member of our branch for several years and a good friend. She is sadly missed by all who knew her. May the eternal light shine upon her.

It was decided at our last meeting to have our Christmas Banquet at Fogerty's in Mineral Ridge on Rt. 46. So, make your reservation with Virginia Zevkovich, phone 545-9602. Call in as soon as possible.

Wishing Theresa Racher a very Happy Birthday! Also, Rose Spirko and all others who have recently celebrated.

Get well wishes go out to Mary Stancher. Hope to see a lot of you at the next meeting.

A SHORT REPORT ON MY TRIP TO SLOVENIA

On June 28th. Frances Yerman and yours truly left Cleveland on a Trans-Continental plane along with 248 other passengers for a 3 week tour of Slovenia. We arrived the next day at the Brnik airport near Ljubljana. It was the thrill of our lives to see folks in our native costumes there to greet us and many relatives and friends whom we had never seen before. They were all waiting for us to welcome us to Slovenia!

We stayed at the Union Hotel in Ljubljana for 15 days, visiting and sightseeing every day. One church was 600 years old. We were amazed at the beauty of these churches and the statues. One would wonder how they managed all this in those days with very little tools to work with. We visited stores and found they lack nothing - everything we saw and did was very interesting. Money was a little hard for us to figure at first. One day was spent to tour thru Slovenia, Italy and Austria. We saw the high mountains and people working in their fields. We shopped some and it was a great tour.

We visited many relatives at Cerkenca Roto Vače and Kranj. We serve coffee - they serve wine all over. The bread was very good too. It was a special honor for me to stand where our parents worked and lived and visit their churches. People are very polite and helpful every where.

We went to two picnics, one at Skofja Loka on July 4th with all the American tourists attending and another at Kamniška Bistrica. On our third

week we toured Slovenia and went into Trieste, Italy where we bought gold and silver jewelry. We also saw beautiful Lake Bled, Postojna Caves and Portoroz on the Adriatic Sea. It was really beautiful too. On this tour we had many meals with lovely Carol and Mary Evsec of Cleveland as our companions. As Carol said, we ate our way thru Europe! In Maribor we visited a winery and the wine was great. Also, we went to Zagreb and visited that city before returning to our "home" at Hotel Union. All too soon we had to return to the U.S.A. I say to anyone who has someone there and can go, please do not hesitate, but make the trip. You'll never be sorry. We were never there before and now we hope we can go again.

MARY MOLER

No. 73, WARRENSVILLE HGTS, OHIO

Congratulations and the best of health and happiness to Mr. & Mrs. Louis E. Walters (Agnes, our Treasurer), who celebrated their 50th Golden Wedding Anniversary on September 16th, with a Solemn High Mass at St. Jude's Church with three priests officiating and attended by their immediate family, relatives, friends and neighbors. A family dinner followed the Mass. On September 11th, the day of our regular monthly meeting, all present were included in a celebration of this affair, as Agnes had a delicious buffet dinner catered, large and lovely cake, other bakery besides, and all types of liquid refreshments. The tables were decorated appropriately for this affair including fresh cut flowers. Agnes wants to thank all the members who gave their time and effort to help make this a memorable affair, plus all the members who presented her with personal gifts besides the lovely card and money gift from the group as a whole. Many thanks to Gloria Dusek who took the time and patience to make up appropriate small corsages for each member to wear. There were thirty-five members present and everyone had a memorable evening.

One of our new members, Carol Adornetto, signed up her four children as Junior members, Michael, Antoinette, Kathleen and Mary Ellen. Welcome to our group children!

Mr. & Mrs. Andrew Duale (Florence), moved recently to Lehigh Acres, Florida. We know that you will both enjoy Florida and hope that you have many happy years there in that lovely climate.

Mr. & Mrs. Peter Yurotovac (Kay) recently returned from a three week

tour in Europe, visiting several countries, but the highlight of their tour was being able to meet for the first time Kay's maternal Uncle and his family, and Mr. Yurotovac's maternal Aunt. They both enjoyed their trip except for the change in climate which slightly affected their health the latter part of the tour, but both have said there is just no comparison to the good old U.S.A.

We all wish a speedy recovery to Jane Kaplan recently hospitalized for surgery, and were happy that Ann Yanc was able to attend our September get-together after being in the hospital for one week and feeling much better. Also very glad to hear that Ann Modic is feeling better also after her recent bout with Pneumonia.

Congratulations to Mr. & Mrs. Joe Svette (Eleanor) of Ravenna, Ohio, for having been made grand-parents.

Happy to hear that Joann French's daughter made her First Holy Communion on September 23rd.

It is so very difficult at certain times to put into words appropriately, certain subjects, but I shall try, not only for myself but all the members of SWU-No. 73, Mr. & Mrs. Blatnik (Bernadette), in trying to inform you that all the members share your sorrow on the recent loss of one of your twin girls born to you. Sometimes these things are very difficult to accept, but we know that the good Lord must have needed one of these little girls and had a place in heaven prepared for her, and know that you will be doubly blessed with the happiness and joy you will both receive from the little girl he saw fit to leave in your care. Our prayers are with you and yours, and may God bless your family every day in every way.

MILDRED D. ROBERTS

Reporting Secretary

No. 86, NASHWAUK, MINN.

Our group met in regular session on Tuesday, Sept. 26th beginning with a pot luck supper. Our Spiritual Advisor, Fr. Stack, and his housekeeper, Helen Lake, were our special guests. Incidentally, Father Stack is being transferred to St. Anthony's church in Ely and we wish him all the best of luck. The parish here gave a farewell tea in his honor.

Katie Stimac, Anna Bolf and our president, Mary Zakrajsek attended the Minnesota State Convention held in Ely in September. They reported having a nice time and said the banquet meal was delicious with Slovenian style chicken and other Slovenian favorites on the menu.

We played cards after the clean-up job was over. Six tables of cards were

ZARJA—THE DAWN

in play. Prizes in Canasta went to Mayme Pansino, high, and Nettie Gangl, low. In Bridge, Anna Bolf won high honors and Mary Gram won low. Betty Saccoman was the winner of the prize and we hope she and her husband will enjoy their coming trip to California.

We offered a prayer for our sick members.

ANNE MAZAR,
Reporter

No. 95, So. CHICAGO, ILL.

The fall season has welcomed back 26 members after a rejuvenated summer vacation. We plunged right into activities and selected our treasurer, Helen Golich as our Mother of the Year. She was chosen for her outstanding leadership qualities as an officer and service to our branch. Congratulations, Helen.

We were also successful in nabbing Emma Yergovich as our Chairlady for our Christmas party and her committee was announced: Evelyn Driscoll, Ticket Chairlady, Irene Evans and Virginia Kwiatkowski.

Our annual Christmas party is anticipated with enthusiasm which will be held on Wednesday, December 6th. Plans are underway and will be announced later in our local newspaper. Tapped for the job of nominating the officers for the year of 1973 are Ann Kompare and Helen Price. The slate of new officers will be announced at our November meeting. As ever, altruism continues with Emma Yerkovich, Ann Sertich, and Virginia Kwiatkowski as gracious hostesses for the evening, and last but not least to the following members who have made it possible for all the goodies are: Emma Yergovich, Mildred Poropat, Irene Evans, Mary Perkovich (Exchange Ave.) and Matilda Turica. Cash donations by: (\$2) Julie Hansen and Ann Kompare and (\$1) Helen Golich. Many thanks to all of you!

We are sorry to hear that Rose Winters has been ailing and Mary Malcic has been hospitalized with a heart attack. May God grant both of you a speedy recovery and return to us because we miss you.

Birthday greetings to the following celebrating in November:

Doris Cuzella, Mary Duich, Frances Matanovich, Kate Musa, Helen Nowicki, Mary Simunic, Helen Price, Fedelia Svalina, Lyuba Trogovac, Dorothy Worteska, Mary Mundger, Marge Pozeck, Jacqueline Natzke, Helen Daly, Diane Woynovich, Inez Carnavacchio, Katherine Klepich and Mary Ann Sambol.

Remember, our meetings are always held the first Wednesday of each

NOVEMBER, 1972



KAREN & MICHAEL KERZISNIK

month with anticipation for a very successful fall and for a very exciting year of watching our branch grow in membership and goodwill. May God bless you all!

MILDRED JAMES

No. 96, UNIVERSAL, PA.

To all our members who will read this notice, our cordial invitation to attend the yearly meeting of Br. 96 at the Center hall on Dec. 3th at 1:00 p.m. We will have many things to discuss and election of officers for 1973. Every member should attend this important meeting.

After the business portion, we shall have a little luncheon and play our favorite games. You are also to help out in this by bringing your usual generous offerings.

Remember, too, that the end of the year is close at hand and we must have our books up to date, so the secretary would appreciate your paying up 1972 dues at this time. Thanks very much.

To all our sick members, my wishes for your speedy recovery and hope to see all our fine members at the Dec. 3 meeting.

PAULA KOKAL

No. 102, WILLARD, WIS.

After spending a nice summer we were busily making plans for the State Convention on Oct. 22nd. We planned to carry on our Slovenian tradition by serving a menu of chicken, ham and potica at the dinner. Music and singing was arranged to round of the day's enjoyment.

Milwaukee, West Allis and Sheboygan —happy to have you with us and

A Soldier Takes His Bride

When S/5 Michael Kerzisknik took as his bride Miss Karen Linhart at St. Stephen's church Aug. 21 1971, it was a memorable day! On hand for the wedding and especially proud was Michael (Billy)'s mother, Mrs. Ursula Kerzisknik, a long - time member of Br. 2 and a host of relatives. The newlyweds are living at Ft. Benjamin Harrison in Indiana now, where "Billy" is an M.P. We wish them all the best life has to offer and many blessings!

we hope you had a good time in Willard. Each year it gets a little more exciting when we plan these events and meet new friends.

ELSIE PERKO,
Reporter

No. 105, DETROIT, MICH.

Sorry I had to miss our Sept. meeting and thanks to Audrey Krulic for taking down the notes for me.

Alice Sheets was hostess and Audrey was co-hostess with Alice's granddaughter Donna Stockfish assisting. A luncheon of Maurice Salad and all the trimmings was served.

Nettie Bityic was a guest and I understand the attendance was small. I hope our fall meetings will have a better showing. In Oct. on the 22nd we met at Pauline Adamic's home.

The first door prizes was won by Jennie Vidmar and the second prize was won by Zorka Maisel.

These gracious ladies were to attend our State Convention in Cleveland on Oct. 29: Pauline Adamic, Jenny Bole, Betty Karas, Audrey Krulic and Catherine Musich. They will drive. Have a report on this next month.

Our Mother of the Year, Catherine Mihelic and husband, Joe took their first plane trip to Los Angeles to visit relatives and friends and for a "second honeymoon".

We are extending our ailing members a speedy recovery, especially to Stefanie Hometz, Fulvia Rosa and Alice Becker.

Happy Birthday to Jenny Vidmar, and Mary Zimmermann and many happy returns of the day.

May God keep and bless you all with the best of health.

ANN SENKO

OH, TA SVET



SVET SE SPREMINJA

Oni dan sem videla srednje-letno Američanko, ki je barvala hišo. Stala je visoko na lestvi ter z vso vneto vihtela čopič. Delo ji je šlo kar lepo izpod rok. Očividno ga je z veseljem opravljala. Ugajati je delo moralo tudi njenemu možu, ki je stal na trati ter lestvo držal, da bi žena bila bolj varna. Kaka škoda, da nisem pri roki imela kamere, ker bi to bil "pikčér leta." Pri tem sem se domislila kako zelo se je Amerika spremenila v pogledu ženskega dela.

Ko sem prišla v to deželo ni ženska smela opravljati dela zunaj hiše, ker bi to bila za njo nekaka sramota. Po opravljenem delu se je namreč ameriška gospodinja lepó vsedla na porč ter se malo poujčkala v zato pripravljenu stolu-rakarju. (Slovenske gospodinjice za ujkanje niso imele časa, ker so bile z delom za borderje preobložene.) Na polju tiste čase ni bilo videti ženske pri delu, v tovarni so bile zaposljene le dekleta in morda vdove. Zdaj ni menda dela, ki bi ga Američanka ne opravila najsibo znotraj ali zunaj hiše; v tovarni ali na polju.

Da, svet se spreminja! In kako! Pričetkom tega stoletja so hišne služabnice bile bolj spoštovane kot tovarniške delavke, ki jih takrat itak ni bilo dosti. Omoženih žensk se v tovarni ni videlo. Velika sramota bi namreč bila za moža, če bi njegova žena morala delati v tovarni ali sploh opravljati drugo delo kot gospodinjstvo.

Ko sem se poročila sva z možem par let zatem kupila hišico, okrog katere je bilo veliko trate. Tiste čase trave okrog hiše niso tako negovali kot danes, ko se mi večkrat zdi, da moj žan z isto skrbjo travo "rezira" kot svoj obraz. Takrat so travo kosili s srpom, koso, ponekod tudi z ročno kosilnico, kar je bilo že moderno.

Lep je pogled na dom, ki ga obdaja zelena trata, mehka kot preproga. Če so tu in tam razpostavljeni še rožnati grmičički ali košata smreka, ki je zelena tudi po zimi, daje hiši res mičen okvir.

Vselivši se v nov dom, je mož takoj kupil ročno kosilnico. Da možu kot ljubezniva ženica delo nekoliko olajšam, saj je revež bil v tovarni 10 ur vsak dan, sedem dni v tednu—se neko jutro odločim, da bom travo postrigla jaz. Oborožim se s kosilnico in grabljami, da to delo izvršim. Kar lepo se mi je zdelo takole gor in dol marširati in kositi po ameriškem načinu. Mojim sosedam pa to ni bilo prav. Nekaj časa so me skozi okno opazovale nato pa ena za drugo pričele prihajati ter mi dopovedovati, da tako delo ni za žensko, da je njen posel v hiši ne pa travo kositi in tako v sramoto postavljati ženski spol. Travo naj kosijo moški! Nič ni pomagalo, da sem jim dopovedovala nekoliko v nemščini, par besedi že tudi v novopriučeni angleščini, kadar je teh zmanjkalo sem se poslužila kretenj z rokami, da jim dopovem, da sem močna in zdrava, da tako delo z lahkoto opravim, da sem tudi v starem kraju še kot otrok opravljala težja dela kot je z majhno kosico na kolesih tekati gor in dol. Na take argumente sem prejela odgovor: "Tu ni stari kraj; tu je Amerika!"

Vkljub protestom sem pri delu vztrajala in imela namen delo izgotoviti pa naj rečejo moje "Yankee" sosede kar hočejo. Saj sem v Ameriki, kjer je vsak svoboden in sam svoj gospodar, pa ne bi smela delati kar hočem in kar me veseli.....?

Preden sem mogla vso travo pokositi pride mimo starejši mož, postoji, opazuje mojo košnjo, nakar sočutno vpraša: "Lady, is your husband sick?" (Gospa, ali je vaš muž bolan?) To mi je bilo dovolj! Pograbilim koso in grablje ter vse skupaj odnesem za hišo in pri tem zabavljam na Ameriko, češ, kakšna je ta ameriška svoboda, ki ne da toliko prostosti, da bi človek opravil delo, kakoršnega sam hoče.

Da, časi so se zelo spremenili! Preden sva z možem kupila svoj dom sva stanovala v hiši, kjer voda ni bila v kuhinjo napeljana; morala sem jo od zunaj prinesti. Ker je pri pranju treba veliko vode, se je mož ponudil, da bo nanesil vode za pranje. Pri tem je naletel na ostro kritiko od svojih tovarišev. Tiste čase je namreč - vsaj med Slovenci v mojem krogu — veljalo staro pravilo, da moževemu dostojanstvu silno škoduje, če bi ON opravil kako žensko delo. - Z leti so se spremenile tudi te razmere. Našim možem ni nič več "izpod čast" pomagati ženi pri hišnem delu. Prav radi to storijo in celo pripravni so za vsako stvar. Po njih vzgledu se ravnaajo naši mladi možje, ki so naravnost čudoviti! Vse znajo, vse zmorejo! Pomagajo ženi v kuhinji, previjejo otroka, kupijo potrebščine, izberejo ženi novo obleko, napravijo omaro ali celo hišo zgradijo, čeprav niso učeni gradbeniki. Ni torej čudno, da je nek ameriški časopis objavil, da ima Amerika novega zakonskega moža, kakoršnega nima ves ostali svet!

PREGOVORI TIKAJOČ SE ZDRAVJA

Zdravniška knjiga ZEL in PLEVEL, izdana v Ljubljani leta 1926, navaja nekaj dobrih izrekov tikajoč se zdravja. Naj navedem nekatere:

- Sonce, zrak, zemlja in voda - so prva zdravila sveta!
- Tovariš ljub ti bodi post; prepoln trebuh je nevhvaležen gost.
- Bolan ne boš, če le nekoliko manj ješ, zbolíš pa, če si želodec preobložíš.
- Glavo imej vedno hladno, noge pa gorke vsikdar.
- Bodi zmeren v jedi in pijači, pa te bolezen ne obdači.
- Narava si največkrat sama pomaga, a sam si človek največ pomaga s pametno jedjo.
- Čist zrak je pol hrane.
- Če je črevo odprto, zlo je v kali zatrto.
- Zdravje prinaša najvišje obresti.
- Kar je otroku mleko, je starcu vino.

* * *

V sedajnih časih živimo na visoki kulturni stopnji, toda na kateri stopnji srčne kulture?

Izobrazba brez ljubezni in značajnosti je puhla. Srčne kulture ne vodi razum, temveč duša, ki je sprejemljiva za vse, kar je dobrega in plemenitega. Biti srčno izobražen se pravi, biti plemenit človek. Duševno visoko stoječe ljudi najtesnejše veže tiho spoštovanje.

Ni dobro priti v zobe ljudem, ki te ne razumejo in ki ne poznajo spoštovanja.

OBISK V COLORADO

Zelo rada sem se odzvala vabilu državne predsednice ge. Anne Pachak, naj bi se udeležila njihove drž. konvencije v Pueblu, Colo.

Po dvodnevni vožnji preko Illinois, Iova, Nebraska v Colorado je moje navdušenje rastlo. Zavest, da bom tam srečala naše ljudi, mi je dalo velik polet misli. Razsežnost te dežele me vedno prevzema; še posebno, ker sem po teh razdaljah spoznala mnoge članice, videla kraje, kjer so si ustvarili svoje domove in s svojim marljivim delom dali pečat tej veliki zemlji.

Dne 17. sept. smo se zbrale članice Slovenske ženske zveze pred cerkvijo v Pueblu. Pozdravi in spoznanja so bila nad vse prijetna. Po skupni sv. maši smo šle h konvenčni seji, katero je vodila ga. Anna Pachak. Udeležba je bila kar dobra. Po poročilih delegatk so sledile volitve za kandidatino drž. predsednice za prihodnja tri leta. Ta postopek je bil vsem nov in je povzročil nekoliko zadrege. Težko je hvaliti hvale vredno dosedanjo predsednico pred volitvami, ne da bi s tem bil vsiljen vpliv na izid volitev. Če govorimo s posameznimi članicami, ima vsaka zelo določeno stališče v vseh vprašanih društva, ko pa pride do volitev, smo preveč sramežljive in ne podpiramo svojega mišljenja v demokratičnem izboru. Veliko premalo dajemo važnosti volitvam in moči svojega glasu pri volitvah. Priljubljenost dosedanje predsednice ge. Pachak je bila potrjena s ponovno izvolitvijo. Največ vprašanj na seji je zadevalo misel, kako pritegniti mladino v aktivne vrste naše organizacije. Težko je bilo dajati odgovore, ki bi imeli za vse sprejemljivo rešitev vprašanja. Z izmenjavo uspešnih primerov sem skušala odgovoriti na pereča vprašanja. Prav bi bilo, da bi se taka vprašanja neprenehoma postavljala pred nas in usmerjala naše delovanje, ne samo ob konvenčnem času, temveč na vsaki seji podružnic.

Po seji smo se zbrali v lepi dvorani ob jezeru na slavnostni banket in pester spored. Vsem, ki ste tako lepo pripravile za to slavnost, lepa hvala! Hvala tudi vnukinji ge. Pachak, katera mi je posvetila skladbo, ki jo je lepo odigrala na klavirju. Lepo izvajanje tamburaškega zbora mladih ljudi je vse razveselilo. Hčerka ge. Birse je deklamirala slovensko himno. Harmonika in petje ge. Birsove me je zelo premikalo, ker bi se ji kar pridružila pri mikrofону. Saj je težko biti tiho, kadar se oglasi naša slovenska pesem.

Bilo mi je v veliko čast sprejeti pohvalo in priznanje naši organizaciji za zasluge, ki jih imamo pri postavitvi kapele v Washingtonu. G. Mihelič, župnik iz Denverja, je spregovoril o teh in še drugih kulturnih zaslugah, ki odlikuje Slovensko žensko zvezo. To z veseljem poročam v zadoščenje tistim, ki ste dobile občutek, da je bila ženska zveza v Washingtonu pri blagoslovitvi potisnjena ob stran. Naše množično delo za kapelo žanje priznanje in "vdovin novičič" je bil opažen in ima trajno vrednost; ne le prispevek z velikega kupa, ko je bil uspeh za kapelo že viden.

Upam, da nas ta državna srečanja obogatijo z novimi močmi in idejami, kako usmerjati naše delo v bodočem letu.

V pondeljek jutraj sva se z mčzem poslovila od prijazne in gostoljubne hiše gospoda in gospe Pachak ter se podala proti coloradskim goram, da bi obiskala tamkašnje podružnice in se seznanila z njihovim življenjem. Srčna hvala gospod in gospa Pachak za vse!

Naša prva postaja je bila v Canon City od koder sem prejšnji dan spoznala mnoge naše članice. Oglevala sva si nekaj zanimivosti mesta ter nadaljevala pot v Gunnison. Tam sem poiskala tajnico podr. Myrno Krizmanich, se prijetno in po domače pomenila o naših zadevah, kampanji in novih možnostih za aktivnost podružnice. Velikokaj sem zvedela o naših ljudeh in o njihovem življenju. Nadaljevala

sva pot v Crested Butte, kjer je toliko naših pustilo svoje moči v sedaj zaprtih rudnikih. Dva dni sem obiskovala ljudi, govorila o njihovem življenju, o njihovih prednikih in o mestu, ki je tako svojstveno. Prenočevala sva v lepem hotelu le malo za ovinkom hriba nad Crested Butte, ki zakriva prelepo razvita smučišča in celo vrsto raztresenih gorskih hotelov in privatnih vil na zemljišču, ki je nedavno bilo last družine Malenšek od katerih sta Ann in Margaret naši članici. Nad vse prijazna Helen Cobai nam je mnoge stvari pojasnila o tem kraju in sem jo prosila, naj napiše vse kar ve o naših ljudeh tam, ker bi bilo za vse lepo branje. Oba z možem sva občudovala mirnost, urejene misli in prirodno obnašanje teh ljudi. Upokojena učiteljica ga. Jelenich in njen soprog sta odlična poznavalca razmer in življenja v Crested Butte in se jima lepo zahvalim za prijazen sprejem v njihovi hiši. Kot slepa kura najde zrno, tako sva tudi midva prišla v te kraje ob najbolj slikovitem času. S snegom pokrite gore so prelivalo snežno belino z zlato rumenim listjem ob nižjih pobočjih, ki se preliva v najbolj čudovite barve prirode pod nebeško lepo modrino neba, kterege v mestih nikoli ne vidimo. Ta nepopisna lepota narave ima menda tudi vpliv na ljudi teh krajev. Preko gorskih vrhov in slikovite panorame sva nadaljevala pot v Aspen s slavnimi smučišči in povem vam, da ne slovijo za stonj. Po arhitekturi in značaju je mesto podobno švicarskim letoviščem. Še jedilniki v restavracijah so v tem stilu, da jih je verjetno težko razumeti, če ne znaš nemški. Prijela me je sebičnost in sem pomislila: zakaj ne nosi niti ena stvar slovenskega imena, ko so ravno za temi hribi rudniki popili toliko slovenske krvi in izsesali tolike moči naših mož te s svojim trudom pripomogli do bogastva, ki je tukaj tako vidno.

Ta misel me ni hotela zapustiti, ko sva obiskala še večje rudarsko mesto Leadville. Nisem bila zadovoljna, s tem kar sem tam spoznala. Zgodovina mesta govori, da so včasih še črnici v Leadvillu govorili slovensko. Možje-rudarji so umirali zelo mladi. Žene so bile tista sila, ki je vzgajala nove rodove in dajala rudnikom novih moči. Tu je naša organizacija malo podlegla osebnim slabostim. Članice niso vzele vodstva organizacije dovolj resno in sledilo je to kar je danes. Razkropljenost ne daje nobene moči. Ob teh razmerah sem ponovno začutila, da so naši ljudje dali od sebe le svoje moči in prepotili bogastvo s svojim znojem a pri tem ostali brez imena. Če sem pri tem v zmoti, bom vesela, če bo kdo ugovarjal in me prepričal o nasprotnem. Svetla iskra v tem spoznanju je le cerkev v Leadvillu, katero nama je gospod župnik špehar s ponosom pokazal. Znamenit križev pot, naslikan na bakrene plošče s slovenskim besedilom je seveda delo nikogar drugega, kakor staroste in sina Slave gospda Trunka, ki je s svojimi rokami poslikal celo notranjčino cerkve. On je tam župnikoval pred sedanjim župnikom.

Koncem tedna sva bila v Denverju. Nad vse prijazen gostitelj nama je bil župnik g. Mihelič, ki nama je pokazal znamenitosti tega kraja in v svoji zaposlenosti našel toliko časa za pogovore, ki so se vsi vrteli okoli ljubezni do ljudi in domovine. Prijeten večer smo preživeli v družbi ge. J. Birsove in njenega moža v župnišču pri gospodu Miheliču, ki nas je popeljal v svet glasbe in izmenjavi idej.

Na povratku proti domu sva izbrala malo bolj južno pot skozi Kansas, kjer sva obiskala grob, rojstno hišo, muzej in knjižnico pokojnega predsednika Eisenhowerja v Abilene, Kansas. Še v St. Louis-u sva se ustavila, da sva od blizu videla "vrata na zapad" in muzej. V Springfieldu, Illinois sva šla po kažipotih znamenitosti tega mesta, ki je seveda grobnica Lincolna ter muzeji z zgodovino tega velikega moža.

Fanika Humar

Topla zahvala za udeležbo državne konvencije in 45 letnice

Dne 17. Sept. smo obhajali državno konv. in 45 letnico obstoja naše podr. št. 3 v Pueblo, Colo z banketom, programom in pesm v Minequa Club.

Vsi navzoči so nam voščili, da naša podr. št. 3 še dolgo let uspeva, ker vesel dan nam bo ostal v dragem spominu. Mr. John Butkovich je spretno vodil potek prireditve z izrednim uspehom. Proslavo je otvorila drž. preds. Anna Pachak. Na slavnost je prišla številna delegacija iz Denver, Colo., Canon City, Colo. in Florence, Colo. Med predstavljenimi gosti so bili odlični društveniki, kot gl. tajn. Fanika Humar, njen soprog, Dr. Humar. Duhovni vodja podr. št. 3, č. g. Claude Roberts, č. g. Leopold Mihelič, iz Denver, Colo. Še edina živeča ustanovna članica, Mary Bozaich, ni mogla biti z nami zaradi boleznii soproga. Preds. podr. št. 63, Adelaide Glavitz je prišla z 35 članicami in prijatelj. Gl. preds. Zapadne Slovenske Zveze, Anthony Yersin, je nam predstavil v lepo izbranih besedah podpreds. Matthew Volk, taj. Mary Johns, in še druge odbornike zveze. Voditelj programa g. Butkovich, je ponosno predstavil 8 uradnikov društva Sv. Joseph lodge št. 7, K.S.K.J. iz naše naselbine. Vsem omenjenim naš Bog lonaj! Ponosni smo na vas in s svojo prisotnostjo ste pokazali, da spoštujete našo S.Ž.Z. Hvaležno smo sprejeli med nas tudi gl. prvega podpreds. S.N.P.J. Edward Tomsic in soprogo Mary iz Wal-senburg, Colo.

Častne delegatkinje podr. so zastopale št. 3 Mary Gu-zol, št. 63, Adelaide Glavitz, št. 66, Christine Konte, št. 92, Katherine Starika. Zelo zabaven prizor so prikazali mladoletniki "Tamburica Kolo." Gostje so navdušeno sledili točkam godbe. Voditeljica te glasbene skupine zasluži visoko priznanje, ker velikot časa porabi za učenje, in to je naša prijateljica Alma Mandarich, kateri smo vse hvaležne za doprinos programa.

DOPISI

ŠT. 2, CHICAGO, ILL.

Poletni dnevi se prelivajo v jesensko meglo; pa to našega dela nič ne ustavi. Pridno se že pripravljamo na "penney social", ki bo v dvorani pod cerkvijo 9. novembra. Upamo, da članice tudi mislite na ta večer in da pripravljate kakšen dobitok. Se spomnite kako lepo in prijetno je bilo lansko leto? Tudi letos bo tako, če se v velikem številu odzovete temu povabilu.

Tajnica pravi, da je blagajna tako suha, da se skozi vidi. Lepo prosim, da je udebelimo za dolge zime s svojo članarino. Poglejte v članske knjižice in če vidite, da so od zadaj za kole-darjem, jih prinesite s seboj in poravnajte dolgove.

Pozdrav vsem,

KRISTA ARKO

ŠT. 3, PUEBLO, COLO.

Kras prirode se z vsakim dnevom poslavlja, drevje rumeni, znak da se bliža jesen; moj otožen čas leta. Naglo kot list za listom odhajajo v večnost. Naše članice žalujejo za svojimi, kateri so legli za vedno k počitku. Katherine Krasovich je nenadoma umrl soprog Frank za srčnim napadom. Bil je znan po naselbini. Christini Mehle je tudi umrl soprog Frank po dolgi mučni bolezni. Ustanoviteljica naše podr.

Hčerka J. Birska je deklamirala točke slovenskega besedila. Vse nas je očarljivo presenetila Joan Birska s svojo harmoniko in petjem, ko nam je zaigrala poskočne polke. 2 točke je podala na klavir, God Bless America in našo Zvezino himno moja vnukinja Cherly Pachak: "Vrle smo Amerikanke iz Slovenskega rodu."

Bodi jim hvaležni spomin. Njihovo delo ne bo nikoli pokojnih članic: preds. Margaret Kozjan, taj. Frances Glač, blag. Anna Princ - to so bile prve odbornice pred 45 leti. Bodi jim hvaležni spomin. Njihovo delo ne bo nikoli pozabljeno. Naša podr. se ponaša s 417 članicami.

Prejela smo voščila, brzojevno od gl. preds. Antonia Turek, od častne preds. Marie Prislant, drž. preds. Mary Bostian, Cleveland, Ohio in Mary Tomsic, Strabane, Pa. od preds. podr. št. 64, Antonia Kastelic in od Christine Cergoranelli, sec. Royal Gorge Circle 46, Western Slova-nic Ass'n. Zahvala č. g. Franc Blatnik iz New Jersey kateri nam je poslal lepe čestitke za našo proslavo podr. št. 3. Vsem najlepša hvala za Vaše spominske čestitke!

Lepo priznanje mojim sodelavkam, katere ste mi bile v pomoč za sodelovanje, in te so Olga Mesojedec, Frances Simonich, Margaret Kočevar, Helen Miklich, Jennie Lukanich, ki je nam vedno na razpolago za pomoč. Tako smo proslavile našo 45 letnico. Bilo je vse lepo in vsi smo bili veseli. Zaključni govor je podala gl. taj. F. Humar. Omenila je namen in delokrog in vabila mlade, da pristopijo v naš krog S.Ž.Z.

Globoka zahvala Mr. John Butkovich za vodstvo programa. V imenu naše podr. iskrena zahvala vsem za udeležbo, bilo nam je vsem v čast da ste prišli se veselili in nam vse dobro želeli še mnogo let. Bog naj da Vam vsem svoj blagoslov, da se ob priliki ponovno snidemo. Ako sem, katero ime pomotoma izpustila, prosim, da mi oprostite. Vaša drž. preds.

ANNA PACHAK

Mary Bozaich, kateri je soprog dobil odrešenje smrti. Ta siromak je dolgo bolehal, pred mnogimi leti je dobil možgansko kap in pred dnevi je bil ponovno zadet, tokrat usodepolno. Koliko let in dni je ta uboga žena pretrpela z njim, sam Bog ve in ona.

Vsem preostalim naše izraze sožalja. Umrla je še mlada za v grob Josephine Čulig. Bila je prijazna do vseh. Naša Jennie Lukanich in soprog sta ji bila krušna roditelja že od mladosti, tudi njej blag spomin.

Naša vneta društvena članica, pridna čebelica, Jennie in soprog Tone sta slovesno v avgustu obhajala zlato poroko. Slavnosti smo bili vsi deležni, ona dva pa lepah daril od hčerk, sina, ki je šolski nadzornik v Denver, Colo. in prijatelj. Za nameček je sprejela vabilo na svatbo vnuka Robert Novak v Gary, Ind. Bog Vam daj vsem še mnogo srečnih let in zdravje, posebno tebi, Jennie, moja zvesta prijateljica.

V avgustu smo bili povabljeni za surprajz party, Mary Germ. Verjemite, ali ne, da ima že 8 križev za seboj, izgleda kot mlado dekle, hčerke so jo presenetile in smo se vsi gostili kot na svatbi. Naša Mary Germ je soproga pokojnega in bivšega preds. K.S.K.J., Johna Germ. Še vedno nam done krasne melodije pesmi in harmonike, vedno bo nam svež spomin

za njim. Mary pa še dolgo mladostno življenje z nami. Hvala za povabilo!

Že zapoznala novica, vredno, da se zve. Mesto Florence, Colo. kjer živita naša čla. Jennie in soprog Matt Lu-kezec jima je dalo priznanje kot najbolj odlične osebe v mestu. Tudi mi Vama čestitamo za tako visoko priznanje posebno ker sta Slovenca. Jennie že dolgo let trpi z boleznijo; samo eno nogo ima, pa vendar se ne ustraši dolge poti, da pride na naše prireditve v Pueblo. Ima vse hvale vrednega sina, ki jima je vedno na razpolago za prevoz. Ako ravno mučno, so bili na našem zvezinam dnevu, kar 6 jih je dobri sin pripeljal, hvala!

Frances Babich iz Mesa Ave. in Helen Miklich njena mama so dobili zaželjeni obisk od sina in brata po imenu John Gaber iz Chicaga. Zelo lepo in živahno je bilo slavlje naše 45 letnice in drž. konvencije. Fanika Humar, gl. tajn. je bila vesela z nami in soprogo, Dr. Humar.

Prav željno upam, da se število novo pristopnih pomnoži v tej kampanji. Millie Pechek je prestala ponovno operacijo in upamo da ozdravi.

Vabim vse čla. naše podr. za polnoštevilno udeležbo za Dec. sejo, party in volitev za novi odbor. Sprejmite moje pozdrave.

ANNA PACHAK

ZARJA—THE DAWN

KRISTUSOVO KRALJESTVO

Ko je Kristus stal pred Pilatom, ga je ta vprašal po njegovem kraljestvu. Odgovoril mu je: "Kralj sem, toda moje kraljestvo ni od tega sveta." Kraljestva tega sveta se ustanavljajo z vojskami in so krajevno in časovno omejena. Tudi Kristusovo kraljestvo je bilo ustanovljeno s prelivanjem krvi, toda ne tuje ampak svoje, bogočloveške krvi. Njegovo kraljestvo ni omejeno: "V njegovem imenu se mora pripogniti vsako koleno teh, ki so v nebesih, na zemlji in pod zemljo." Ni časovno omejeno: "Gospod Bog mu bo dal prestol njegovega očeta Davida in bo kraljeval v hiši Jakobovi vekomaj in njegovega kraljestva ne bo konca." Liturgične molitve končajo:..... ki živiš in kraljuješ vekomaj." Njegovo kraljestvo ni od tega sveta, pač pa je v tem svetu. Je "Kraljestvo resnice in življenja, kraljestvo milosti in svetosti, kraljestvo pravičnosti, ljubezni in miru."

Kristus hoče kraljevati v človeški duši, po božjem življenju, ki ga je stalo življenje. Sam pravi: "Zato sem prišel na svet, da bi imel življenje in bi ga imel v izobilju." V duši, ki živi v milosti božji se zrcali božja podoba.

Kristus hoče kraljevati v srcu po dvojni ljubezni: do Boga in do bližnjega. Srce je Bog ustvaril za ljubezen in ne za sovraštvo. Rekel je: "Ljubite se med seboj, kakor sem jaz vas ljubil." "Ako me kdo ljubi, bo moja besedo izpolnjeval; in moj Oče ga bo ljubil in bova k njemu prišla in pri njem prebivala."

Kristus hoče kraljevati v pameti po resnici, saj je dejal: "Jaz sem pot, resnica in življenje." Resnica vas bo osvobodila.

Kristus hoče kraljevati v volji po izpolnjevanju božje volje, ki se razodeva v božjih in cerkvenih zapovedih ter v dogodkih našega življenja. Ni dovolj samo moliti: "Zgodi se tvoja volja, temveč po božji volji tudi živeti in trpeti.

Vsakdo, ki se trudi živeti krščansko in izžarevati Kristusa na svoje okolje, gradi njegovo kraljestvo na zemlji.

ŠT. 14, EUCLID, OHIO

Poročilo oktoberske seje. Vabim članice, da bi bolj prihajale na sejo, ker tega večera je bila zelo pičila udeležba - prazni stoli so gledali nas. To ni prijetno za odbor. Saj v lepem vremenu naj Vas več pride, da bo vredno sejo držati. Primerno vsoto smo dale za Dom Ostarelih na Neff Road. Kakor vsi darovalci smo tudi me včlanjane. Od naše članice Mrs. Koljat je njena sestra prišla iz Slovenije na obisk in ker ji je čas že potekel, se je pripravila za vrnitev nazaj v domovino. Želimo ji srečno pot.

K našemu društvu je pristopila Mrs. Krnel. Lepo starost je dočevala naša članica Mrs. Rozi Klemencic ki te dni obhaja 80 rojstni dan. Vse članice ji častitamo in ji želimo še mnogo let.

Prvega oktobra je prišla iz domovine k Frank Sustarju v Euclid sestrična Jožica Gril.

Bolane so v tem času Mrs. F. Globokar, ki je še vedno v bolnici in Mrs. Smrdel. Obema želimo da bi jima Bog dal zdravje.

Drugih važnih novic ni bilo tega večera. V gud tajm blagajno je darovala Mrs. Paucel. Pozdrav vsem.

A. SUSTAR

ŠT. 17, WEST ALLIS, WIS.

Kako naglo je zopet prišla jesen in nam prinesla lepoto barvane narave. Seveda s hladnejšim vremenom, se rade oglasijo bolečine revmatizma. Ker je poletje za nami, zato se naše misli bolj in bolj obračajo na društveno delo, katerega smo zanemarile čez poletje, ko smo kakor čebelice iskale užitka in razvedrila v cvetlicah, izletih in potovanjih. Vsaka po svoje smo skušale ujeti trohico sreče. Upam, da vam je ostal mali žarek sreče od poletja v srcu za spomin na 1972 in veliko upanje na bližajoče se leto 1973.

Naša podr. št. 17, bo drugo leto obhajala 45 letnico ustanovitve, zato vas vse že sedaj vabimo, da se udeležite gl. seje dne 3. dec., da bomo ukrenile, kako bomo obhajale 45 letno delovanje naše podružnice.

KAMPANJA,

zelo rabljena beseda. Kaj nam pomeni? Mnogim pomeni delo — pridobivanje novih članic — rast organizacije — življenska potreba vseh podružnic — pomeni naš obstoj. Koliko nas je, ki nam Kampanja pomeni vse to? Koliko nas stoji ob strani in kritizira vse, kar katera aktivna članica stori? Skušajmo združiti našo aktivnost z zdravo kritiko v uspešno skupno delo! Vprašajmo se: "kaj sem jaz doprinesla za uspeh kampanje?" Sedaj je čas, da poprimemo in si rečemo: "hočem biti prva!" Pot je odprta vsem, ki so voljne delati. Ženo leta bo določila kampanja, ki je v teku. "Žena leta" je beseda z domačega zelnika. Pojem kraljice in princeze za najvišji naslov in čast je v resničnem življenju že davno zamenjala naša delovna žena-mati. Temu imenu hočemo dati pravo priznanje v tej kampanji, ker pomeni eno izmed nas, ki se trudimo za vsakdanji kruh doma pri gospodinjstvu, ali zunaj doma.

Rev. M. Železnikar, župnik pri Sv. Roku v La Salle je v svoji pridigi ob priliki državne konvencije za Ind., Ill. takole dejal: "Pojdite od hiše do hiše, vpišite v Zvezo vse žene. Do konca leta se bo število vaše podružnice početvorilo. Če katera poreče, da ne more plačati članarine, jo vseeno vpišite in jaz bom plačal njen delež." To je dejal gospod, ki ima dolgoletne skušnje in ve kaj pomeni dobra organizacija. V svoji pridigi je dal največje priznanje našim ženam, naštel mnoga dela, in zasluge, ki jih doprinašajo žene naših človeški družbi.

Potrdimo to veliko zaupanje in pojdimo od hiše do hiše, ne samo v La Salle temveč od Pennsylvanije preko Ohio do Californije in od Minnesote do New Yorka — povsod kjer biva naš rod — trkajmo na vrata, vabimo in sprejmimo med se naše ljudi in njihove potomce! Ne le v besedi, v dejanjih pokazimo vsem: Dobrodošli v S'ovensko žensko zvezo!

Na tej seji bomo imele tudi izmenjavo Božičnih daril v vrednosti enega dolarja. Seveda, če katera noče prinesiti darila, naj vseeno pride na sejo in se nam po saji pridruži na čalici dobre kave.

Izgubile smo našo dobro članico, Mary Pornat. Bila je žena darežljivega srca in je vedno rada darovala in s tem pomagala. Naj ji bo Bog dober plačnik. Družini naše sožalje.

Zadnji teden pa je izgubila svojega moža naša čla. Angeline Kastelic, poročena Starich. Iskreno sožalje Tebi Angie ter celi Tvoji družini.

Bolezen je zopet obiskala Mrs. Mary Grash. Prestala je težko operacijo. Bolne so tudi Bernadette Iverson in Kathy Malkousky. Vsem želimo hitrega zdravlja. Spominajte se jih v molitvah in z obiski.

Vsem kličem "NA SVIDENJE" na glavni seji 3. dec. in bodite kakor ura; njeni kazalci so vedno zaposleni kazati čas. Ako jo bomo posnemale, pa nam ne bo nikdar dolg čas.

MARY MURN

KRASNI ZVEZIN DAN V ELY, MINN.

št. 19, Eveleth, Minn.—V imenu naše podr. izražam naše veselje in zadovoljstvo nad krasno uspelim Minnesotskim Zvezinim dnevom v Ely, dne 10. sept. Naše članice in prijateljki so prihajali z busi iz vseh krajev, kjer delujejo naše podr. Izredno smo bile vesele, da je bila med nami naša ljubljena urednica Zarje, Corinne Leskovar. Ginjeno smo se pozdravile z njo ter drugimi odbornicami ter članicami. V cerkveni dvorani nas je bilo zbranih toliko sester s katerimi smo si stisnile roke v pozdrav. Na seji je bil prebran zapisnik od lanskega zborovanja iz Hibbing in od podr. Kitzville, ki je bila gostiteljica.

Med sv. mašo je imel Fr. John Dolšina prekrasni govor v katerem je povdarnil velike zasluge SZZ za naš narod v Ameriki. Opravljeno je bilo veliko delo na katerega smo lahko vse članice ponosne. Posebej je omenil naše zasluge za Slovensko kapelo Marije Pomagaj iz Brezij v Washingtonu. Važnost našega dela je še večja v bodočnosti, da se bo naša mladina zavedala svojega slovenskega porekla, da bo spoštovala izročila in jezik naših pionirjev. Med sv. mašo je bilo lepo petje.

Sledil je okusni banket z dobro urejenim programom. Pohvala velja vrlim kuharicam in vsem, ki so nam tako lepo stregle. Mrs. M. Palcher je vodila program in v izbranih besedah predstavila odlične goste, ki so pozdravili in čestitali Zvezi: župan Ely, naš Slovenec, dr. Grahek, in gl. odbornice Barbara Rosandich ter Annie Podgoršek, ki sta obe vzpodbujale k nadaljnemu delovanju za našo organizacijo. Nato je nastopila kot glavna govornica, urednica Zarje, Corinne Leskovar, ki je razložila glede Zarje ter navduševala navzoče, da vpišejo in pridobijo za delo našo mladino, da bo Zvezino delo imelo še lepo bodočnost. Poročala je tudi o pripravah za redno konvencijo, ki se bo vršila v maju prih. leta v Chicagu.

Ko je Corinne tako stala pred nami in nas navduševala za našo ljubo nam SZZ, je v duhu stopila pred naše oči njena nepozabna mama, Albina, ki je tolikokrat nam govorila in nas vedno pripravila do še bolj živahnega dela za njej tako drago organizacijo. Srečne smo, da imamo v Corinne izredno delavno namestnico, ki nadaljuje njeno delo.

SLOMŠEK:

Minuta, ki minila, se ne bo vrnila; kar časa zamudiš, ga vekomaj zgubiš!

ŠT. 20, JOLIET, ILL.

Naša drž. konvencija, ki se je letos vršila v LaSalle, je bila prav uspešna. Prišlo je več busov članic iz vseh krajev, kjerkoli imajo podružnice. Bilo je lepo videti naše članice, ki se vsako leto zopet snidejo in pozdravijo. Čast LaSalle fari za tako čisto in lepo cerkev in nato tako krasno, veliko in moderno šolo. Tu je bilo kosilo po sv. maši, katero je daroval župnik Rev. Mike Železnikar, ki je isti dan tudi praznoval svoj 81 letni rojstni dan. Še na mnogo leta, Father! Konvencija je prinesla mnogo poročil, pohval in tudi več nerešenih stvari se je rešilo. Tudi za pripravo konvencije drugo leto v Chicagu, se je razpravljalo. Iz Joliet nas je bilo 35, en poln bus.

Članice št. 24 iz LaSalle zalužijo vso pohvalo za tako okusno kosilo, za prijaznost in postrežbo.

POLEG ŽE INEMOVANIH, KI SO PRIŠLI IZ POTOVANJA PO EVROPI, je

bila tudi Josephine Benic 10 tednov in pa članica iz Rockdale, Helen Stojin. Veseli smo jih ponovno videti med nami!

V bolnišnici so se nahajale Maria Marku in pa Rose Semrov. Dan pred odhodom na državno konvencijo, ki bi moralizirali z nami tudi Dorothy Koncar, pa je morala nenadoma v Mayo Brothers Clinic v Rochester, Minn. Želimo vsem bolnim, da se čimprej pozdravijo. Kartice hitrega okrevanja se je poslalo imenovanim in tudi Mrs. Lesnik.

Naše častitke nevestam članicam naše podr. in sicer Mary Lou Barbich ki poučuje v Lincoln Way language department sicer poučuje francoščino med tem ko ženin Frank Golf je učitelj Slovenske večerne šole v naši fari in uči "math" tudi v Joliet Catholic High School. Mati neveste, sestra Carol in nečakinja, doma iz 1424 Highland Ave. so članice. Bila je prava slovenska poroka v cerkvi sv. Jožefa, kjer so peli tudi pevci kora.

Čestitke tudi Joyce Ukovich in Robert Vicich is 1314 N. Hickory St. Mati in stara mama neveste sta naše čla-

nice in je bila Mrs. Frances Ukovich naša popularna "Mati Leta" nekaj let nazaj. Nevesta je uposljena pri ASPO in ženin je uslužben v mestnem oddelku.

Čestitke Marilyn Goss, ki je zadela novi avto. Marilyn, mama Theresa Sepich in tete Mary Fedo in Frances Hubert so naše članice, kakor tudi Loretta Parasci, njena sestrična.

Naše čestitke Katie Triller, za priznanje njene podružnice za dolgoletno delo pri podružnici in dolgoletno predsednico. Katie Triller bo praznovala svoj rojstni dan 16. novembra. Še na mnogo leta, Katie!

Odslej naprej v jeseni se bo praznovalo Imendan in Godove naših članic. Pridite na seje, da se z vami poveselimo in da ste deležne door prize.

Josephine Sumic vabi članice na Rivals keljišče vsaki ponedeljek, da daste malo opore našim kegljačicam.

Želimo vsem bolnim hitrega okrevanja. Vsem članicam pa lepe dneve in na svidenje na sejah in po sejah bomo imele priljubljene kartne igre.



Minnesotska državna predsednica BARBARA ROSANDICH, pozdravlja z lepimi šopki rož tri še živeče ustanovne članice podr. št. 23 v Ely ob priliki Zvezinega dneva in banketa, pod pokroviteljstvom št. 23. Na gornji sliki so od leve proti desni: Barbara Rosandich, Katherine Kapsch, Mary Gornik in Katherine Slogar. Omenjene ustanovne članice so pomagale organizirati podr. št. 23 v Ely v septembru 1929, pred 43 leti.

Ves program je bil izredno lep. Posebna hvala Mary Hutar za priprave in za lepo petje. Enako kvartet, katerega še vedno slišim. Človek bi jih kar naprej poslušal, saj so prihajale iz njihovih grl prelepe melodije. Upam, da jih bomo še imeli priliko večkrat slišati. Naj velja njim in vsem sodelavcem res prisrčna hvala za lepe urice, katere so nam pripravili.

Pozdrav vsem članicam Zveze, vsem pri podr. št. 23 s pohvalo in enako Tebi, draga Corinne in vsem v glavnem uradu. Bodite mi vsi srčno pozdravljeni od vseh odbornic in članic podr. št. 19 iz Eveletha.

MARY LENICH, taj.

JOSEPHINE ERJAVEC

ZARJA—THE DAWN

Zlato družinsko slavlje

Naša vrla čla. KATHERINE POL-LACK, preds. št. 19, Eveleth, Minn. je s soprogom STEVE v krogu njune družine slavila visoko 50 letnico zakonskega življenja. Iskrene čestitke! Bog živi zlati par še mnogo let v zdravju in sreči!

ŠT. 64, KANSAS CITY, KANS.

Poletje, katero ni bilo prehudo vroče je šlo kar hitro od nas in ko bodo te vrstice zgledale beli dan, se bo že približala starka zima, katera pa ni nam starejšim nič prijetna.

Pri naši podružnici nismo v poletju imele nič aktivnosti. Članice Materinskega društva so pa pripravile prav lep party za častito Sestro Margaret Bambič, ki je letos obhajala 50 letnico od kar je naredila prve obljube pri naših Slovenskih Ses. Sv. Franciška. Rojena je bila v Frontenac, Kans. in potem je kot mlada deklica prišla k našim sestram pri sv. Družini in je tu izvršila 8 razredno šolo. Potem je šla v Chicago in v Lemont, kjer je naredila zadnje obljube in ima še dve rodne sestre, ki so v tem redu, ena je umrla. Na ta dan smo se vse žene Materinskega društva povesele s njo in jo obdarovale. Mlada članica Carol Mc Carty, ji je pripela šopek zlatorumenih vrtnic, kar je vzbudilo burno ploskanje. Prav zanimivo jo je poslušati, ko se s svojimi nekdajnimi součenkami pogovarjajo, ali se spominjaš kako smo bile v tej in oni igri skupaj takrat so otroci prirejali dosti iger in starejše ljudi razveseljevali. Čst. Ses. je še kar mladostna in bistrega duha. Pri sv. Družini je sedaj za prednico. Vsi župlani sv. Družine ji častitamo k njenemu zlatemu jubileju.

Več naših Slovenskih in Hrvatskih rojakov je šlo na 3 tedensko potovanje v staro domovino, kjer bodo obiskali mesto Ljubljano, kot "sister city" s Kansas City, Kansas. Kot je bilo proglašeno od našega Župana Richard F. Walsh. Glavna voditeljica te družbe je bila Mrs. Gussie Rock Stephens, ki je bila rojena v Ljubljani, z njimi je tudi naša članica Miss Maryann Zakrajšek. Bog jim daj vsem veselo potovanje, in srečen povratek nazaj.

23. sept. se je poročil v naši cerkvi sin naše članice Kristine Livojevic, Thomas Livojevic z Miss Brenda Ross. Poročil jih je ženinov brat Rev. Ronald Livojevic. Naše čestitke novoporočencema in staršem obilo sreče.

V juniju je umrl Mr. John Petelin, soprog naše članice Frances Petelin. Poleg nje zapušča tri sinove in tri hčerke in lepo število vnukov. Kmalu za njim se je pa preselil v večnost Mr.



Jakob Poje, ki zapušča tri sine in 4 hčere. 4 sini in žena so šli pred njim v večnost. Zapušča tudi 35 vnukov in 50 pravnukov in enega pra-pravnuka. V Ljubljani zapušča brata Rev. Jožef Poje. Hčerka Regina Cop je članica Zveze dolgo let in naša blagajničarka. Obema pokojnima naj sveti večna luč in naj jima bo ohranjen trajen spomin med nami. Sorodnikom iskreno sožalje.

Na 12. in 13. avg. smo se podali na romanje v Lemont. Mr. & Mrs. Frank Vesel in midva s soprogom smo šli z vlakom, Mrs. Mary Višček je pa šla z eroplanom. Vse dni tam je bilo prav prijetno, lepe pridige smo slišali oba dni, procesija v soboto večer z petimi litanijami, in ravno tako zopet v nedeljo. Je bilo vse tako v srce segajoče in nič zato ako so nas malo komarji opikali. Najlepša hvala čast. duhovnikom in bratu ki se tam tako trudijo, da ljudem dobro postrežejo z vsem. Najlepši pozdrav vsem Clevelandskim članicam posebno Mary Gerže, ke je moja rojakinja iz Loškega Potoka, in Paula Rus iz Joliet, Ill. Pozdravili smo se tudi s Faniko Humar in soprogom. Potem sva midva še obiskala hčerko Helen in njeno družino v Freeport, Ill. in sva vse zdrave in srečne našla.

V Joliet, Ill. sva tudi na njihovem lepem, novem domu obiskala sorodnike mojega moža, otroke pokojnega Joe in Mary Klepic, in so naju izvrstno postregli. Najlepša hvala vsem za vse. Najlepša hvala Mr. & Mrs. Jim Mlakar, v Jolietu za vso postrežbo na njih domu in ki nas je vozil v Lemont. Najlepši pozdrav dični organizaciji.

ANTONIA KOSTELEČ

ŠT. 84, NEW YORK, N.Y.

Poletje je za nami, jesen je tukaj in zima se nam naglo približuje. Pri naši podr. imamo dosti bolanih članic: Mrs. Shute je dobila crčni napad in je v bolnišnici. Zdravje se ji vrača in upam, da bo v času ko bo čitala te

vrstice že doma. Novembra pa gre v Florido. Želim vsem bolanim zdravje in prosim, da obiščete bolane članice; sestre Kukovec, Ferk, Lajc, Kopic in Shute.

Dne 13. sept. je bila seja pri meni. Sestra Kerč nam je prinesla špehovko, ker je bil njen rojstni dan tisti teden. Drugi prigrizek, kot kavo in sladko kspiljico sem jaz pripravila. Imele smo se prav lušno. Moja hčerka, naša tajnica Betty Birk in njen mož Frank sta nam pripovedovala kako lepo so se imeli na počitnicah v Sloveniji in drugih evropskih državah. Posebno lepo je bilo na ameriško-slovenskem pikniku dne 4. julija, kjer se je zbralo 10 tisoč Slovencev. Bilo je mnogo krasnega petja, godbenikov, slovenskih narodnih noš. Njim se je dopadla tudi Dalmacija. Naši sorodniki so jih prišli pozdravit na letališče Brnik, med njimi tudi moja žlahta Marin družine iz Jarš, Mrs. Kobilca in sestra mojega moža, Pavla. Preveč bi bilo vse navajati, ker bi vzelo preveč prostora. Krasno je bilo na Brezjah, kjer pride veliko romarjev, dalje na Bledu, in blejskem gradu. Bili so tudi na Veliki Planini in Kamniku. Potovali so skupno z bratom in ženo Stanley in Joan Voje. Vsi so tukaj rojeni, pa so bili polni hvale o naši lepi domovini Sloveniji. Žena mojega sina je nemškega porekla, pa se sedaj počuti bolj Slovenko. Kupili so si tudi harmonike pri železnikarju na Vrhnikih.

Na seji smo tudi sklenili, da bo se naša letna seja vršila 13. dec. Lepo vabim vse članice, da bi se udeležile te važne seje, da se pogovorimo in izvolimo odbor za leto 1973. Seja bo zopet pri meni na 1825 Woodbine St., Ridgewood. Pripeljite kaj novih članic.

Ob zaključku voščim urednici, glavnim odbornicam, kot vsem članicam št. 84 in vsem sestram SZZ širom Amerike, vesele Božične praznike ter srečno in zdravo Novo leto 1973. Pozdrav vsem,

ANGELA VOJE, Preds.

FINANCIAL REPORT – FINANČNO POROČILO

SEPTEMBER, 1972

1	\$106.15	179	66	52	30.60	51	21
2	254.00	408	208	54	27.00	54	38
3	147.30	251	158	55	29.00	55	15
4	8.00	12	—	a	56	39.85	89
5	—	96	17	57	33.35	60	19
6	45.10	99	14	59	14.85	28	—
7	45.30	86	44	61	16.50	5	g
8	15.60	41	—	62	22.30	22	—
9	—	20	2	63	98.75	92	21
10	120.90	288	19	64	—	42	1
12	67.75	161	60	65	—	41	23
13	55.05	108	29	66	32.60	57	21
14	144.65	293	28	67	40.05	68	8
15	93.75	187	7	68	38.00	59	22
16	91.05	149	76	70	27.40	14	3
17	84.90	152	90	71	59.20	119	37
19	58.65	103	16	72	—	22	—
20	173.65	351	98	73	58.80	103	71
21	65.35	119	49	74	—	26	1
22	—	15	—	b	77	20.15	43
23	103.30	216	46	79	—	32	13
24	57.85	121	49	c	80	10.30	9
25	310.80	580	152	81	14.80	30	—
26	48.20	100	12	83	8.20	17	—
27	—	38	2	d	84	35.60	45
28	124.40	69	27	e	85	34.30	38
29	9.95	24	4	86	—	20	—
30	2.40	9	—	88	47.60	53	8
31	—	82	29	b	89	29.60	68
32	82.20	145	69	90	17.65	42	10
33	119.05	188	149	91	27.60	46	9
34	17.85	35	4	92	16.35	25	1
35	31.70	51	35	93	20.45	52	2
37	—	19	1	f	94	—	6
38	—	108	—	95	119.35	186	24
39	20.25	43	7	96	—	44	—
40	55.10	103	2	97	—	14	—
41	71.55	184	29	99	5.75	15	—
42	22.80	48	1	100	31.20	47	14
43	—	169	75	101	23.25	31	11
45	19.00	40	11	102	55.95	35	3
46	13.55	30	4	103	15.65	22	14
47	55.90	104	36	105	—	30	6
49	—	28	—	106	12.70	23	3
50	162.90	248	62				
51	—	15	—	b			
					\$4,020.60	7,895	2,279

Remarks: Pd. Sep. & Oct. a; Pd. in Aug. b; Aug. c; Pd. in July d; July, Aug. Sept. e; Pd. to Dec. f; July to Dec. g; Aug. & Sep. h; Sep. to Dec. i; July & Aug. j; Oct. Nov. Dec. k.
Income - dohodki Sept. 1972:

Assessment:	\$4,020.60
Interest	3,633.34
Rent	210.00
Bonds sold:	17,000.00
Tax Deposit	26.60
<hr/>	
	24,890.54
Bonds asset:	-16,650.00
<hr/>	
	8,240.54
Gain on Bonds sold:	\$350.00

DISBURSEMENTS * STROŠKI * SEPTEMBER 1972:

Following claims pd.-smrtnine plačane:

Br. 1, Anna Matzdorf	\$100.00
Br. 2, Margaret Kure	100.00
Br. 10, Louise A. Ulle	100.00
Br. 16, Rose Skul	100.00
Br. 20, Mary Gerl	100.00
Br. 23, Ann T. Sever	100.00
Br. 23, Rose Chepelnik	100.00
Br. 41, Anna Stupar	100.00
Br. 41, Mary Petelin	100.00
Br. 47, Mary Zust	B 150.00
Br. 57, Eva Peltz	B 100.00
Br. 71, Louise Felin	100.00
Br. 77, Margaret Nowack	100.00
Br. 86, Josephine Maynarich	B 150.00
Salaries-plače	1,062.77
Trav. & Per Diem, potni stroški	494.00
Administration	360.00
Real Estate Tax	404.79
Zarja Sept. issue	1,778.47
F.I.C.A. Tax	55.26
Office Rent	75.00
Telephone	18.79
Fuel & Water	9.18
New Bonds	14,945.65
Accrued Interest	149.44

	\$20,853.35
New Investment:	-14,945.65
Total disbursements;	\$ 5,907.70
Balance August 1972:	\$559,437.04
Sept. Income	8,240.54
<hr/>	
	567,677.58
Sept. Disbur. stroški:	5,907.70
<hr/>	
Balance Sept. 30, 1972:	\$561,769.88

FANIKA HUMAR,
Secretary

SORRY FOR THE OMISSION...

Br. 21 65.55 119 49
in last month's Zarja, Financial Report for August, 1972.

ORDER NOW

Slovenian Singing Society ZARJA

Presents it's second long-play stereo record

"SONGS BY ZARJA" Vol. 11

To order copy, please enclose 5.00 & mail
your order form to:

JOE BRADDOCK
20290 BLACKFOOT RD.
EUCLID, OHIO 44117

Your Name

Street Address

City State Zip code.....

FOR THE YOUNG AT HEART

(Continued from Page 17)

at a formal dinner party with this limerick:

"There was a young monk of Siberia
Whose existence grew drearier and
drearier
Till he burst from his cell
With a yell of a yell
And eloped with the Mother Superior".

The following is taken from a Jackson Day dinner address given by Franklin Delano Roosevelt: Once upon a time there was a schoolteacher who, after describing Heaven in golden terms, asked her class of small boys how many of them wanted to go to Heaven. Every small boy in the class held up his hand — except one. Teacher said, "Why, Charlie, Charlie McNary, Charlie, you don't want to go to Heaven? Why not?" "Teacher," he said, "sure I want to go to Heaven, but" — pointing to the rest of the boys in the room — "not with that bunch."

To his son he sent this advice on speechmaking: Be sincere; be brief; be seated.

President Truman once remarked in describing himself, "I look just like any other fifty people you meet in the street." His comment on living in the White House was: The finest prison in the world.

When his daughter Margaret was graduated from George Washington University, Truman was awarded an honorary LLD at the graduation ceremony. Speaking to the assembled graduates, Mr. Truman said: It took Margaret four years but it took me only four minutes.

President Lyndon Johnson commented on the fact that he, Lady Bird, Luci Baines and Lynda Bird all have the same initials: It's cheaper this way because we all use the same luggage.

The goal of his administration was to work for a greater society. In seeking help President Johnson didn't wish to be answered like the man who slept through the preacher's sermon down in his hill country. Every Sunday he would come and get in the front row and sleep all during the sermon.

"Finally, the preacher got a little irritated and one Sunday he said, 'All you people' — the fellow was snoring in the front row, and the preacher went on in a low voice—' all you people who want to go to heaven, please rise.' Everybody stood up except the man who was asleep.

"When they sat down, the preacher said in a very loud voice that was calculated to arouse him, 'All of you men

that want to go to hell, please stand up.' The man jumped up. He looked around in back of him; he looked at his wife and she was sitting down. He looked at his grandmother and she was sitting down, at his children and they were sitting down. He looked at the preacher and, somewhat frustrated, he said, "Preacher, I don't know what it is we are voting on, but you and I seem to be the only two for it."

On his trip to Ireland, President Kennedy received honorary degrees from the two leading Irish universities, Trinity College and National University Trinity is English and protestant in tone whereas National University is historically Catholic. After accepting his degrees, Mr. Kennedy said:

"I want to say how pleased I am to have this association with two great universities. I now feel equally part of both, and if they ever have a game of Gaelic football or hurling, I shall cheer for Trinity and pray for National."

On a trip to the West Coast, President Kennedy was asked by a little boy, "Mr. President, how did you become a war hero?"

"It was absolutely involuntary. They sank my boat."

As President, John F. Kennedy opposed federal aid to parochial schools. This stand caused much shock in Catholic circles. Shortly after his education bill was proposed to the Congress, Mr. Kennedy said:

"As all of you know, some circles invited the myth that after Al Smith's defeat in 1928, he sent a one-word telegram to the Pope: 'Unpack.'"

"After my press conference on the school bill, I received a one-word wire from the Pope: 'Pack'."

Laughter was an important part in the lives of the Presidents and from their own delightful humor, they revealed themselves as human beings.

Your friend,

REGINA

VOCATION FUND REPORT

The year 1972 marks the 60th anniversary of the Lemont Slovenian Franciscans. It was in 1912 that the Franciscan Fathers and Brothers began work as an organized unit among the people of Slovenian origin in parishes and missions throughout the United States. So that these dedicated Friars might be able to continue their work for souls they have attempted during this anniversary year to initiate a program of information with these objectives in mind: to stimulate interest and seek a response among boys and young men to the call of a Vocation to the Priesthood and Brotherhood in the Franciscan Order, and to generate among the people they serve an attitude of cooperation in their ministry by giving funds to continue the vocation and seminary program of the Lemont Franciscans. To date, during this anniversary year, the following S.W.U., branch societies have generously contributed donations to the Vocation and Seminarian Fund:

1.— 2, Chicago, Ill	\$100.00
2.— 5, Indianapolis, Ind.	10.00
3.—16, So. Chicago, Ill	25.00
4.—20, Joliet, Ill.	10.00
5.—26, Pittsburgh, Pa.	5.00
6.—33, Duluth, Minn.	3.00
7.—55, Girard, Ohio	5.00
8.—92, Crested Butte, Colo..	5.00
9.—93, Brooklyn, N.Y.	5.00

The Franciscans of the Holy Cross Custody (Lemont) thank these Slovenian Women's Union branch societies and encourage other lodges, branches and groups to show their interest in the work of Vocations to the Franciscan Order by sending their donations to:

Rev. Lawrence Grom, O.F.M.

Vocation Office

386 Geneva Avenue

Highland Park, Michigan 48203.

VABILO!

Vsem slovenskim radio amaterjem širom sveta za povezavo.

SLOVENSKA RADIO AMATERSKA ZVEZA

JOŽE ŽELLE, W8FAZ, CLEVELAND, OHIO,

Tone Vahčić, ml. K8ZWH, Euclid, Ohio

Viktor Zakrajšek, VE3EQT, Downsview, Ontario,

Roman Zakrajšek, VE3DQZ, Downsview, Ontario

pošljite Vašo QSL-karto na:

SARU, 1227 Addison Road, Cleveland, Ohio 44103

FRANC GORSE
% STUDIA SLOVENICA
P.O. BOX 232
NEW YORK, N.Y. 10032

MIXED CITY

— PATRONIZE OUR ADVERTISERS —

IF YOU MOVE, HERE'S WHAT YOU DO:

Please fill out this coupon and mail to the Home Office, 1937 W. Cermak Rd., Chicago, Illinois 60603:

Name: Br. no:

OLD Address: Zipcode

NEW Address: Zipcode

SAVE SAFELY

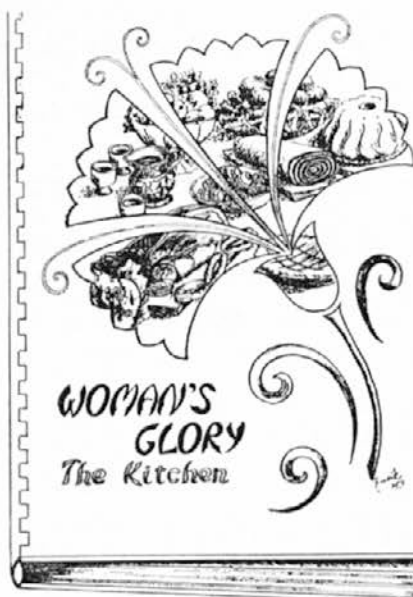
5 NEIGHBORHOOD OFFICES
813 East 185th St. 25000 Euclid Ave.
6235 St. Clair Ave. 6135 Wilson Mills
26000 Lake Shore Blvd.



ST. CLAIR SAVINGS

ASK FOR FREE
SAVE-BY-MAIL
KIT

**GEREND - HABERMANN
FUNERAL HOME**
SHEBOYGAN, WISCONSIN 53081



**NEW
800
RECIPES!
ALL
KITCHEN-
TESTED!**

Send \$4.00 for your postpaid copy to:

Mrs. Antonia Turek
986 Bryn Mawr Ave.
Wickliffe, Ohio 44092

A. GRDINA & SONS

ZA POHIŠTVO IN ZA POGREBE

Za vesele in žalostne dneve
Nad 65 let že obratujemo naše podjetje v zadovoljnost naših ljudi. To je dokaz da je podjetje iz — naroda za narod. V vsakem slučaju se obrnite do našega podjetja, prihranili si boste denar in dobili stoprocentno postrežbo

Podružnica: 15301-07 Waterloo Rd.
Tel. KEnmore 1-1235 Cleveland 10, Ohio

Pogrebni zavod: 1053 E. 62nd Street
Tel. HEnderson 1-2088 Cleveland 3, Ohio

17002-10 Lake Shore Blvd.
Tel. KEnmore 1-6300 Cleveland 3, Ohio

ZELE FUNERAL HOMES, INC.

TWO COMPLETE FUNERAL HOMES
452 East 152nd St. 6502 St. Clair Ave.
Office
481-3118 Cleveland, Ohio 361-0583

**METROPOLITAN BANK
& TRUST Company**

2201 West Cermak Road
Chicago, Illinois 60608



Ermenc Funeral Home

5325 W. Greenfield Ave. Phone 327-4500
Milwaukee, Wisconsin

LISTEN TO CHICAGO'S SLOVENIAN
RADIO PROGRAM!

LUDWIG A. LESKOVAR

Real Estate and Insurance
2032 W. Cermak Rd. Chicago, Ill. 60608
VI 7-6679

ZEFRAAN FUNERAL HOME

1941-43 WEST CERMAK ROAD
LOUIS J. ZEFRAAN ELIZABETH L. ZEFRAAN
LOUIS R. ZEFRAAN MARILYN E. ZEFRAAN
Funeral Director and Embalmers
CHICAGO, ILL. 60608 Virginia 7-6688